

Felix Stöhr
Radio-Spezialgeschäft
Filiale Lörrach (Baden)
Adolf Hitlerstrasse 165 - Tel 2160

1937-38

SABA

R A D I O



Kundendienst- Schrift

7

243 WL
244 GWL
346 WL
347 GWL
348 WLK
446 WLK
448 GWLK
450 WLK
680 WLK
980 WLK
KVS 15



Kundendienstschrift und Reparaturanleitung



für die Geräte der
neuen SABA-Feinbauserie 1937-38

Schwarzwalder Apparate-Bau-Anstalt

AUGUST SCHWER SÖHNE Villingen-Schwarzwald

Zum Geleit!

Auch in diesem Jahr geben wir unser gut bewährtes und seit 1931 vorbildlich gewesenes Kundendienstheft Ihren technischen Reparaturwerkstätten, wie auch Ihren sonstigen technischen und kaufmännischen Abteilungen zur Information. Besonders die Reparaturwerkstätte kann den Heften alles entnehmen, was zur Festlegung einer Störung erforderlich ist.

Saba-Geräte sind so betriebssicher ausgeführt, daß ohne besondere äußere Einflüsse oder Röhrenverbrauchs-Auswirkungen selten Störungen eintreten, sie bleiben so eine lange Reihe von Jahren betriebsbereit. Daher sind auch diese Informationen umso wertvoller, wenn das eine oder andere Gerät, dessen Schaltung nicht mehr allgemein als bekannt vorausgesetzt werden kann, nach Jahren in eine Reparaturstelle kommt und Sie hierfür sofort die erforderlichen Unterlagen zur Hand haben, mit denen Sie eine Störung lokalisieren und behandeln können.

||| *Verwahren Sie diese Schrift also recht sorgfältig, selbst wenn Sie sie im Moment nicht gebrauchen.*

*Schwarzwälder Apparate-Bau-Anstalt
AUGUST SCHWER SÖHNE
VILLINGEN (Schwarzwald)*

Inhalts-Verzeichnis

	Seite
Technische Daten aller Geräte 1937/38	4/5
Reparatur-Bedingungen	6
Allgemeines	7
Verzeichnis der Reparaturstellen	8/9
Besondere Hinweise	10—14

Schaltschema, Stücklisten, Lagepläne, Ersatzteillisten für:

SABA 243 WL, 244 GWL	15—30
---------------------------------------	-------

243
244

SABA 346 WL, 347 GWL, 348 WLK	31—48
--	-------

346
347
348

SABA 446 WLK, 448 GWLK, 450 WLK . . .	49—68
--	-------

446
448
450

SABA 680 WLK, 980 WLK	69—86
--	-------

680
980

SABA KVS 15	87—89
------------------------------	-------

KVS
15

Bei dem Gerät SABA 450 WLK handelt es sich um einen Export-Empfänger, der nicht im Inlande verkauft worden ist.

Technische Daten der neuen

Type:	243 WL	244 GWL	346 WL	347 GWL	348 WLK
Strom	Wechsel	Allstrom	Wechsel	Allstrom	Wechsel
Spannung	110—240	110—240	110—240	110—240	110—240
Kreise: abstimmbar . . .	2			3	
fest	—			3	
insgesamt	2			6	
Röhren	3			3	
+ Hilfsröhren	1			2	
Röhren insgesamt	4			5	
Art der Schaltung	Geradeaus		Superhet		
Röhren-Bestückung	AF 7 AF 7 AL 4 AZ 1	CF 7 CF 7 CL 4 CY 1 Urdox U 920	AK 2 AF 7 AB 2 AL 4 AZ 1	CK 1 CF 7 CB 2 CL 4 CY 1 Urdox U 920	AK 2 AF 7 AB 2 AL 4 AZ 1
Allgemeine Ausführung	Bandfiltereingang Wellenschleuse, Rückkopplung, Tonblende Sperrkreis aufsteckbar (nur bei Bedarf)		Bandbreitenregler mit Tonblende Sprechschalter Schwundausgleich		
Lautsprecher	elektro-dynam.	perman. dynam.	elektro-dynam.	perman. dynam.	elektro-dynam.
Wellenbereich kHz	150—400 500—1500		150—450 500—1500		150—450 500—1500 19—50 m
Sicherung Spezial-Soffittenform	110 Volt 125 Volt 150 Volt 220 Volt 240 Volt	1 Amp. 0,5 Amp.	2 Stück 1 Amp.	1,4 Amp. 0,7 Amp.	2 Stück 1 Amp.
					1,4 Amp. 0,7 Amp.
Beleuchtungslampe	2 Stück 4,5 V. 0,6 A.	2 Stück 5 V. 0,2 A.	2 Stück 4,5 V. 0,6 A.	2 Stück 5 V. 0,2 A.	2 Stück 4,5 V. 0,6 A.
Stromverbrauch in Watt	55	55	61	58	61
Anzahl der Sender auf der Skala	89		109		
Ausmaße in cm	Breite Höhe Tiefe	48,5 37 28,5		51 36,5 32	
Gewicht ca.	netto brutto	15,5 20,5	17,5 22,5	17,5 22,7	
Telegrammwort	ukefo	ukena	ukomi	ukoro	ukpit

SABA-Feinbau-Serie 1937/38

446 WLK	448 GWLK	680 WLK	980 WLK	SABA-Truhen				KVS 15
Wechsel	Allstrom	Wechsel	Wechsel	446 WT	448 GWT	680 WT	980 WT	
110—240	110—240	110—240	110—240					110—240
3 4 — 7			3 6 — 9					
4 2 — 6		6 2 — 8	6 5 — 11					2 1 — 3
Superhet		Superhet						Endstufe
AK 2 AF 7 AB 2 AC 2 AL 4 AZ 1	CK 1 CF 7 CB 2 CC 2 CL 4 CY 1 Urdox U 920	2 AF 3 2 AF 7 1 AK 2 1 AL 5 1 AB 2 RGN 2004	2 AF 3 4 AF 7 1 AK 2 1 AL 5 2 AB 2 RGN 2004					2 AL 5 1 RGN 2004
Bandbreitenregler doppelt wirksame Tonkompensation Sprechschalter Schwundausgleich		wie 446 WLK mit 8 Watt Endleistungspentode	wie 680 WLK mit Selbsttrenner und Selbstwähler					Gegentakt- Endstufe
elektro- dynam.	perman. dynam.	permanentdynamisch						
150—450 500—1500 19—50 m		150—450 500—1500 13—26 m 24—55 m						
1,4 Amp. — 0,7 Amp.	2 Stück 1 Amp.	1,4 Amp.						1,4 Amp. — 0,7 Amp.
2 Stück 4,5 V. 0,6 A.	2 Stück 5 V. 0,2 A. für 110 V 3 Stck.	2 Stück 4,5 V. 0,6 A.						
65	58	95	108					80
109		109						
56,5 37 33		70 39 36		70 100 38				37 24 12
20,5 26		29 35	30 36	42 90	42 90	51 96	52 97	8 10
uksag	ukseo	uktaj	uktex	ukuan	ukueg	ukuha	ukubz	ulloh

Reparatur-Bedingungen

1. Rücksendungen können nur angenommen werden, wenn unser Einverständnis zur Rücksendung vorliegt. Alle anderen Sendungen müssen wir verweigern.
2. Die Saba-Vertreter unterhalten durchweg technische Abteilungen, die in der Lage sind, Reparaturen durchzuführen. Es liegt im Interesse unserer Kundschaft, sich dieser Reparaturabteilungen zwecks Sparung unnötiger Transportkosten zu bedienen. Die Adressen unserer Reparaturstellen finden Sie auf Seite 8/9.
3. Bei Einsendung von Reparatur-Apparaten ist stets ein kurzer Bericht mit Beschreibung der beanstandeten Fehler zu geben. Die zu dem Gerät gehörige Kundendienstkarte ist mitzuschicken.
4. Außerordentlich wichtig ist es, bei Reparaturen von Geräten auch die dazugehörigen Röhren mitzusenden. Apparate, die ohne diese Röhren bei uns eingehen, werden mit unseren Prüffeld-Röhren auf Höchstleistung geprüft. Wir können allerdings nicht die Gewähr übernehmen, daß die Geräte dann mit den zurück behaltenen Röhren einwandfrei arbeiten oder nicht gar erneut Schaden nehmen.
5. Für die Berechnung von Reparaturkosten ist in jedem Falle der Prüfbefund unseres Prüffeldes maßgebend. Reparaturkosten werden mit Rücksicht auf die meist sehr kleinen Beträge stets per Nachnahme erhoben. Die Reparaturkosten halten wir im Interesse unserer Kundschaft so gering wie möglich.
6. Beanstandete Geräte werden geprüft und in Ordnung gebracht und nach erfolgter Reparatur an den Einsender zurückgeschickt. Gutschrift oder Umtausch können gemäß unseren Lieferungsbedingungen nicht erfolgen.
7. Für Apparate, die einwandfrei sind und die lediglich durch Unkenntnis der Bedienungs - Anweisung, Verwendung verkehrter Röhren [oder schlechter Sicherungen, Anschluß verkehrter Lautsprecher, nicht arbeiten, kommt eine Prüfgebühr zur Berechnung, die gleichfalls durch Nachnahme erhoben wird.
8. Wir sorgen in jedem Falle für schnellste Rücksendung der in unserem Einverständnis eingegangenen Reparatur. Mit Rücksicht auf die Verschiedenartigkeit der Reparaturen kann jedoch ein verbindlicher Termin nicht genannt werden.
9. Für jede eingegangene Reparatur erhält der Einsender eine Bestätigung mit Angabe der Reparatur-Nummer. Bei irgendwelchen Rückfragen ist die Angabe der Reparaturnummer im Interesse pünktlicher Erledigung unerlässlich.
10. Unfrankiert eingehende Post- und Frachtsendungen können wir bezw. unsere Reparaturstellen nicht einlösen.

Die Reklamations - Bedingungen für Röhren sind von den Röhrenfabriken festgelegt und werden als bekannt vorausgesetzt.

Allgemeines

Bei der Auswahl der Ersatzteile nach der Liste ist stets die Bestellnummer genau aufzugeben, wobei besonders bei denjenigen Ersatzteilen, die an und für sich gleichartig sind, jedoch kleine Abweichungen zeigen, besonders auf die Geräte-Typen-Bezeichnung geachtet werden muß. Da wir auch bei Standard-Geräten infolge laufender Verstärkerrohren-Veränderungen und -Verbesserungen oft gezwungen sind, kleine Änderungen und Verbesserungen nach dem Stande der Technik vorzunehmen, behalten wir uns vor, etwaige zwischenzeitlich geänderte Bestandteile durch solche in der geänderten Ausführung zu ersetzen, wobei von uns stets genauestens überprüft wird, ob diese Teile störungsfrei in die gelieferten Geräte eingebaut werden können.

Die in der Liste aufgegebenen Preise sind für alle Bezieher ohne Ausnahme reine Netto-Bezugspreise. Sie sollen dazu beitragen, daß der Besitzer eines Gerätes, wenn etwa Störungen aufgetreten sind, ohne all zu hohen Kostenaufwand das Gerät wieder instandgesetzt erhält. Damit erfüllen Sie selbst einen Kundendienst und werben neue Interessenten für Saba-Geräte und helfen so Ihren Umsatz steigern.

Da es sich zumeist bei der Lieferung von Ersatzteilen, im Verhältnis zu den entsprechenden Kosten um unwesentliche Beträge handelt, liefern wir diese ausschließlich gegen Nachnahme. Wir behalten uns vor, in Sonderfällen zur Vorauszahlung aufzufordern.

Wenn unsere Kunden glauben, auf kostenlose Ersatzlieferung von Bestandteilen (Materialmängel) Anspruch zu haben, so ist es notwendig, stets mit der Bestellung der Ersatzteile, die defekten zur Überprüfung einzuschicken. Hierbei ist unbedingt erforderlich, die Nummer des Gerätes aufzugeben, aus dem die Bestandteile stammen. Jedes Saba-Gerät führt ohne Ausnahme eine Fabriknummer, die in die Montageplatte fest eingeprägt ist. Sie ist auch bei den hier beschriebenen Geräten an der Rückseite ersichtlich. Ohne Gerätenummer-Angabe ist eine kostenlose Ersatzlieferung unmöglich. – Die Entscheidung über kostenlose Ersatzlieferung liegt in jedem Falle bei unserem Prüffeld.

Liefermöglichkeit der Ersatzteile müssen wir uns vorbehalten, da sehr gut die Möglichkeit besteht, daß einige Teile durch zwischenzeitliche Umstellungsnotwendigkeiten der Fabrikations-Einrichtungen nicht mehr hergestellt werden können.

Die Preise sind äußerst kalkuliert und verstehen sich rein netto ohne jeden Rabatt. Sie sind freibleibend. Wir behalten uns eine höhere Berechnung vor bei solchen Teilen für Geräte, die aus der Fabrikation genommen wurden und nicht mehr vorrätig sind.

Sollte sich in besonderen Fällen die Einsendung der Geräte an uns notwendig machen, so kann die Reparatur ausnahmsweise auch in unserem Werk zu den auf Seite 6 abgedruckten Reparaturbedingungen vorgenommen werden. Jede Reparatureinsendung ist uns aber rechtzeitig anzusegnen. Die Geräte sind hierbei stets mit den dazugehörigen Röhren in ausreichender Verpackung einzusenden.

Reparaturstellen

1. Filialen:

Bezirk: Groß-Berlin-Brandenburg

Saba-Radio-SchwarzwalderApparate-Bau-Anstalt August Schwer Söhne
Verkaufsstiliale Berlin,
Berlin SW 19

Jerusalemerstr. 65/66 Ecke Lindenstr.
Fernruf: A 7 Dönhoff 6844

Bezirk: Bremen und Oldenburg

Saba-Radio-SchwarzwalderApparate-Bau-Anstalt August Schwer Söhne
Verkaufsstiliale Bremen,
Bremen
Langenstr. 96, Fernruf: 20 375

Bezirk: Breslau und Oberschlesien

Saba-Radio-SchwarzwalderApparate-Bau-Anstalt August Schwer Söhne
Verkaufsstiliale Breslau,
Breslau 1
Karlstr. 30, Schloßplatz 7
Hofportal 4/III, Fernruf: 25734

*Bezirk: Rheinhessen, Oberhessen,
Hessen-Nassau, Aschaffenburg*

Saba-Radio-SchwarzwalderApparate-Bau-Anstalt August Schwer Söhne
Verkaufsstiliale Frankfurt,
Frankfurt a. M. 17
Kronprinzenstr. 17, Fernruf: 320 50

Bezirk: Württemberg und Hohenzollern

Saba-Radio-SchwarzwalderApparate-Bau-Anstalt August Schwer Söhne
Verkaufsstiliale Stuttgart
Stuttgart N
Friedrichstr. 23 a, Fernruf: 228 15

*Bezirk: Hamburg, Schleswig-Holstein
und Mecklenburg*

Saba-Radio-SchwarzwalderApparate-Bau-Anstalt August Schwer Söhne
Verkaufsstiliale Hamburg,
Hamburg

Schopenstehl 20/21, Fernruf: 335 664

Bezirk: Süd-Bayern

Saba-Radio-SchwarzwalderApparate-Bau-Anstalt August Schwer Söhne
Verkaufsstiliale München,
München 15
Goethestr. 15 I, Fernruf: 596 069

Bezirk: Nord-Bayern

Saba-Radio-SchwarzwalderApparate-Bau-Anstalt August Schwer Söhne
Verkaufsstiliale Nürnberg,
Nürnberg

Badstraße 12, Fernruf: 268 26

Bezirk: Pommern

Saba-Radio-SchwarzwalderApparate-Bau-Anstalt August Schwer Söhne
Verkaufsstiliale Stettin
Stettin

Kleine Domstr. 24, Fernruf: 297 24

2. Vertretungen:

*Bezirk: Lausitz, Ost-
brandenburg*

**Gustav Blank
Cottbus:**

Bautzenerstraße 53
Fernruf: 27 62

Bezirk: Thüringen

**Alfred Zacharias
Erfurt**

Gartenstraße 5
Fernruf: 24 353

Bezirk: Baden-Pfalz

**Wilhelm Sälzer
Freiburg i. Br.**

Adolf Hitlerstr. 255
(Opelhaus) Fernruf 1887

*Bezirk: Hannover und
Braunschweig*

**Werner Brüggemann
Hannover**

Herschelstraße 33
Fernruf: 21 533

Bezirk: Kurhessen

**Albert Winzer
Kassel**

Bahnhofstraße 18
Fernruf: 41 16

Bezirk: Ostpreußen

**„Technolog“ GmbH.
Königsberg**

Vorstädt. Langgasse 20
Fernruf: 45 531

Bezirk: Rheinland und Westfalen

Lenzen & Co.

Krefeld

Ostwall 139
Fernruf: 28 246

Otto Kelsch

Aachen

Thomashofstr. 2
Fernruf: 34 513

Karl Schmidt

Düsseldorf

Corneliusstr. 24
Fernruf: 28 688

Oscar Reichert

Essen III

Hagen 31
Fernruf: 25 825

Wilh. Friedrich

Koblenz

Löhrstraße 39
Fernruf: 26 17

Ing. M. Lenzen

Köln

Neusserstr. 20
Fernruf: 73 468

Bezirk: Beide Sachsen

Hans Hottelmann

Leipzig C 1

Humboldtstr. 28
Fernruf: 20259/60

Dresden A 1

Marienstr. 28
Fernruf: 28 633

Chemnitz

Brüderstr. 15
Fernruf: 25 820

Halle-Saale

Martinstr. 9
Fernruf: 32 779

*Bezirk: Westbranden-
burg u. Anhalt*

**TESTRA Radio-
handelsgesellschaft m. b. H.**

Magdeburg

Otto v. Guerickestr. 82
Fernruf: 35 115

Bezirk: Westfalen

Werner Brüggemann

Münster i. Westf.
Bispingerhof 22/23
Fernruf: 21 415

*Bezirk: Saargebiet und
Reg.-Bez. Trier*

Wilhelm Sälzer

Saarbrücken
Cäcilienstraße 11
Fernruf: 22 010

Besondere Hinweise!

Die Aufteilung der Bestandteile für die Geräte des Rundfunkjahres 37/38 ist wiederum in der gleichen Art erfolgt, wie schon im vergangenen Jahr. Alle Einbauteile, das sind insbesondere Kleinwiderstände und Kleinkondensatoren, sind numeriert und werden unter den in den Listen angeführten Lager-Nummern am Lager gehalten. Wiederholt treten gleiche Nummern auf, da die gleichen Teile in verschiedenen Geräten Verwendung finden; damit wird für alle Beteiligten eine vereinfachte und damit auch verbilligte Lagerhaltung erreicht.

Die Schaltbilder für die Geräte enthalten alle in dem betreffenden Gerät befindlichen Bestandteile unter Nummerangabe. Der Lageort irgend eines Bestandteiles ist also anhand des Schaltschemas und des Lageplanes leicht zu ermitteln. Alle Bestellungen sind bei Ersatzbedarf ausschließlich nach diesen Bestandteilelisten vorzunehmen, da nur dann Gewähr dafür übernommen werden kann, daß das richtige Teil geliefert wird. Bei den vielen tausend Teilen fast gleicher Art und mit gleichen Abmessungen, jedoch anderer Leistungswerte, ist es unbedingt erforderlich, daß die Bezeichnungen, die ja auch auf jedem Teil aufgestempelt sind, genau beachtet werden. Defekt gewordene Teile, z. B. verbrannte Widerstände und Kondensatoren, können zwar nicht mehr am Stück selbst, wohl aber anhand der Unterlagen genau ermittelt werden. Es ist daher notwendig, daß bei Einsendung von solchen defekten Teilen nicht etwa nur das Teil selbst, sondern unbedingt auch die Teilnummer aufgegeben wird.

In den vergangenen Jahren haben wir immer wieder darauf hingewiesen, daß die Beseitigung der Reparaturen verhältnismäßig einfach ist, sobald erst die Ursache der eingetretenen Störungen ermittelt ist. So möchten wir auch heute erneut alle Benutzer der Kundendienstschrift darum bitten, bevor sie eine Geräte-Reparatur beginnen, erst sorgfältig die Bedienungsanweisung des Gerätes zu lesen, dann die Kundendienstschrift mit dem genauen Schaltbild des Gerätes zur Hand zu nehmen und sich über die Funktion der einzelnen Geräte-Elemente anhand des Schaltpalnes zu informieren und nun erst anweisungsgemäß, wie wir dies früher anhand unserer Kundendienstschrift geschildert haben, mit der Lokalisierung der Störungen zu beginnen, damit nicht eigentlich erst bei dem Versuch der Behebung eines Fehlers weitere größere Störungen eingeleitet werden.

Man soll nie — etwa in einer Reparaturwerkstatt zur Anlieferung kommende — verstimmte Geräte gleich nachzustimmen versuchen, etwa durch Verstellen des Trimmerkondensators, denn es verstimmt sich ja in einem

heutigen Gerät durchaus nichts von selbst. Dagegen sind bei jedem Gerät Möglichkeiten vorhanden, die aufgrund besonderer Einflüsse eventuell zu einer Verstimmung beitragen können. Dies sind

- a) starke mechanische äußere Einwirkungen wie Würfe, Stöße, Schläge, die eine Verlagerung von irgend welchen Teilen, wie z. B. Spulen, Leitungen, zur Folge haben können.
- b) Röhrenveränderungen. Röhren können sich im Laufe des Gebrauchs durch die thermischen Einwirkungen verändern und unter Umständen auch zur Verstimmung eines Gerätes nicht un wesentlich beitragen.
- c) Aenderung von einzelnen Bestandteilen. Solche Änderungen können thermischer, mechanischer und sogar chemischer Natur sein. Wenn ein Gerät etwa bei der Ankunft aus der Fabrik, also nach Neuanlieferung, verstimmt ist, so ist sicher anzunehmen, daß entweder eine Röhrensystemveränderung, die dann nicht thermischer, sondern mechanischer Art ist (Verlagerung des Systems), der Grund sein kann, oder auch außerordentliche Transporteinwirkungen, die sich auf das gesamte Gerät, wie auch auf einzelne Bestandteile erstrecken können.

In einem solchen Falle ist das Gerät sorgfältig auszubauen und erst einmal zu überprüfen, ob nicht schon rein äußerlich sichtbare Verlagerungen des Drehkondensators usw. eingetreten sind, denn wir haben wiederholt feststellen müssen, daß oft durch geradezu unglaubliche, unverantwortliche Bahntранспорте Beschädigungen eingetreten sind, bei denen sehr rohe Gewalten mitgewirkt haben müssen. In solchen Fällen versuche man nicht erst, das Gerät etwa wieder selbst in Ordnung zu bringen, sondern leite es direkt an das Lieferwerk zurück, da gewöhnlich nur dort eine einwandfreie Instandsetzung möglich ist. — Liegen dagegen nur leichtere Erschütterungsstörungen vor, wie z. B. Lockerung der Zeigereinstellung für die Skalenscheibe usw., dann ist gar nicht erst notwendig, das Gerät aus dem Gehäuse auszubauen. Die Anordnung der Befestigung z. B. der Skalenzeigereinstellung, ist so getroffen, daß sie auch ohne Ausbau des Apparate-Chassis wieder nachgestellt werden kann. Hierfür stellt man das angeschlossene Gerät auf den gerade nächst hörbaren Sender unter sehr loser Ankopplung der Antenne ein, nehme dann die Rückwand des Gerätes sorgfältig ab und rücke, wenn der Zeiger auf diesem bekannten Sender nicht die richtige Einstellung besitzt, auf die richtige Stellung nach. — Solche Verstellungen können vornehmlich von Röhrenveränderungen herrühren, sie wirken sich dann so gut wie ausschließlich auf der linken Skalenseite aus. Man kann in diesem Falle auch leicht nachhelfen durch die auf dem Drehkondensator sitzenden Trimmerkondensatoren. Die Nachstellung muß allerdings mit geeigneten Hilfswerkzeugen unter Beachtung der erforderlichen Reihenfolge vorgenommen werden. Die vorgenannten Störungen werden sich vornehmlich auf den Geradeausempfänger auswirken.

Superhetgeräte SABA 346 WL, 347 GWL, 348 WLK sowie 446 WLK und 448 GWLK

Bei einer Nachstellung dieser Geräte ist besonders zu beachten, daß der Kondensator 3 auf die richtige Sendereinstellung zu bringen ist. Dies ist von den Dreifachkondensatoren der am weitesten nach innen liegende. Von diesem aus erfolgt dann auch die optimale Einstellung der beiden Nachbarlichen.

Spitzen-Superhetgeräte SABA 680 WLK und 980 WLK

Das, was für die Drei- und Vierröhrensper gesagt wurde, gilt auch als Richtlinie für die Spitzensuper SABA 680 und 980 WLK. Diese Geräte bedürfen keineswegs einer weiteren zusätzlichen Wartung trotz ihrer hohen Röhrenzahl und ihrer verhältnismäßig wertvolleren Inneneinrichtung. Die Teile, die zusätzlich gegenüber den mittleren Normalsupern vorhanden sind, sind so robust hergestellt, daß sie einer besonderen Wartung nicht bedürfen. Es kann z. B. beim SABA 980 WLK höchstens nach einiger Gebrauchsdauer notwendig werden, daß der Antriebsmotor in den Lagern mit einwandfreiem harzfreiem Öl etwas nachgeschmiert werden muß. Noch besser eignet sich hierfür feinste säurefreie Vaseline. In den Motorlagern sind geeignete Öffnungen, um die erforderliche Schmierung einfach und bequem ausführen zu können.

Der Motor beim SABA 980 WLK wird für seine automatische Tätigkeit von 2 Steuerröhren beeinflußt (AF 7). Hat eine dieser Röhren die Charakteristik stark verändert, wird sich dies durch Verstellen des Gerätes — damit auch des Einstellzeigers — bemerkbar machen. Wird eine dieser Steuerröhren ausgewechselt, so kann sich auch durch die andere veränderte Röhren-Charakteristik der neuen Röhre eine Verstellung ergeben. Die Symmetrierung wird dann an dem in der Bedienungs-Anweisung schon näher bezeichneten Schaltelement (Potentiometer) vorgenommen, das an der Rückseite des Gerätes bedienbar ist, mit Hilfe eines Schraubenziehers. — Der Motor gibt sein Drehmoment über die Schneckenspindel direkt auf das Getrieberad des Drehkondensators ab. Am Drehkondensator selbst befindet sich eine Einstellschraube, mit der der Eingriff der Schneckenspindel (Motorachse) auf das Schneckenrad eingestellt werden kann. Verstellungen hieran sollen nur vorgenommen werden, wenn etwa Getriebestörungen durch Abnutzung von Schnecke oder Schneckenrad eingetreten sind, dies kann aber erst nach verhältnismäßig langer Zeit der Fall sein. Sobald an dieser Einstelleinrichtung zwischen Schneckenrad und Schneckenspindel eine Fehlverstellung vorgenommen wird, kann ein Stehenbleiben des

Kondensatoren, ein Selbstkuppeln des Motors aus dem Kondensatorantrieb die Folge sein. Man hat also bei etwa eintretenden Störungen aus der Skalen- bzw. Kondensatoreinstellung an der vorgenannten Stelle zu suchen.

GW-Geräte

Bei den Allstromgeräten ist bei irgend welchen Nachprüfungen besonders vorsichtig vorzugehen, da je nach Schaltung des Netzes, insbesondere bei Gleichstrom, das Chassis des Apparates Spannung führen kann. Es muß also sorgfältig darauf geachtet werden, daß der Antennenanschluß stets nur in die Antennenbuchse gesteckt und nicht irgendwo mit dem Chassis in Verbindung gebracht wird, da sonst bereits ein Kurzschluß vorliegt, der auch zu einem Röhrendefekt führen kann. Zu beachten ist insbesondere die verhältnismäßig hohe Anheizdauer der GW-Geräte.



Ganz allgemein zu beachten ist, daß an keinem der Geräte, wenn es sich im Betriebszustand befindet, der Lautsprecher oder die Endröhre abgezogen werden darf. So angenehm auch die Steckvorrichtung für die im Gerät eingebauten Lautsprecher ist, so gefährlich ist diese.

Wir bitten daher alle Reparateure, diesen Hinweis besonders sorgfältig zu beachten und sich im Arbeitsbuch zu vermerken, denn es können beim Inbetriebsetzen von Geräten ohne Lautsprecher sowohl die Endröhren, wie auch die Gleichrichterröhren — in noch höherem Maße die Elektrolytkondensatoren — gefährdet werden.

Besonders sorgfältig sind Röhrenstörungen an GW-Röhren zu behandeln. Man darf GW-Röhren im Betriebszustand nie zu hart anklöpfen oder Er-schütterungen aussetzen, da sich hierdurch sehr leicht System-Verlagerungen und damit verbundene, innere Kurzschlüsse einstellen können.

Knack- und Störgeräusche vorübergehender Natur.

Treten in einem Gerät ganz kurzzeitige Unterbrechungen mit Knack-Geräuschen usw. auf, so werden sie in den meisten Fällen in den Röhren zu suchen sein. Es ist sorgfältig eine Röhre nach der anderen zu untersuchen, sie können innere und äußere Ursachen haben, d. h. es können

innere Kurzschlußneigungen vorliegen, es können aber auch äußere Kontaktunterbrechungen die gleichen Störerscheinungen zeigen. Man muß in solchen Fällen auch den Sitz der Röhren und den Sitz der Röhrenkontaktekappen recht sorgfältig überprüfen. Dies gilt ganz besonders für GW-Röhren, denn in diesen neigen die Gitterkappen sehr oft zu solchen Störungen. Diese müssen dann in den meisten Fällen sorgfältig nachgelötet werden, denn Störursachen bilden in diesen die Verbindung des aus dem Inneren der Röhre mit der Kontaktkappe in Verbindung stehenden Gitterdrahtes. Dieser führt nur ganz außerordentlich niedrige Spannungen; wenn er innerhalb der Lötstelle oxydiert, also keine ganz vorzügliche, galvanische Verbindung mehr besitzt, entstehen solche Knackstörgeräusche, ähnlich den von Wackelkontakte stammenden Geräuschen.

Klirrneigungen von Endröhren.

Diese treten heute zumeist nur noch bei der Röhre CL 4 auf, sie sind auf thermische innere Veränderungen des Systems zurückzuführen, hier hilft nur ein Austausch einer solchen Klirröhre.

Etwa festgestellte defekte Elektrolytkondensatoren lassen mit absoluter Sicherheit darauf schließen, daß dieselben bedeutende Überspannungen erhalten haben. Dies kann passieren durch Anschluß des Gerätes an falsche Netzspannungen, durch erhebliche, auch ganz kurzzeitige Netzüberspannungen, durch Ziehen der Endröhre und Lautsprecher im Gerät im Betriebszustand oder Einschaltung des Netzstroms ohne diese spannungbedingenden Elemente.

Ersatz kann in keinem Falle gewährt werden, auch nicht für die oft dabei in Mitleidenschaft oder Verlust geratenen Gleichrichterröhren. Verluste dieser Teile haben unverkennbare Merkmale, die Zweifel über die Verlustursache ausschließen.

Zusammengefaßt möchten wir sagen, daß es unmöglich ist, an dieser Stelle alle in einem Gerät möglichen Störungen zu behandeln und Anweise zur Beseitigung zu geben. SABA unterhält jedoch in allen Vertretergebieten eingehend informierte Reparaturdienststellen und es wird empfohlen, Geräte, über die Unklarheiten bestehen, entweder an die betreffende Reparaturstelle zu geben und einen genauen Befundsbericht über die Störursachen zu verlangen, oder aber Informationen über diese Reparaturstelle einzuziehen. Die Reparaturstellen sind angewiesen, solche Auskünfte in weitgehendstem Maße zu erteilen.

Saba 243 WL

für Wechselstrom

Saba 244 GWL

für Gleich- und Wechselstrom

Der SABA-Zweikreis-Empfänger

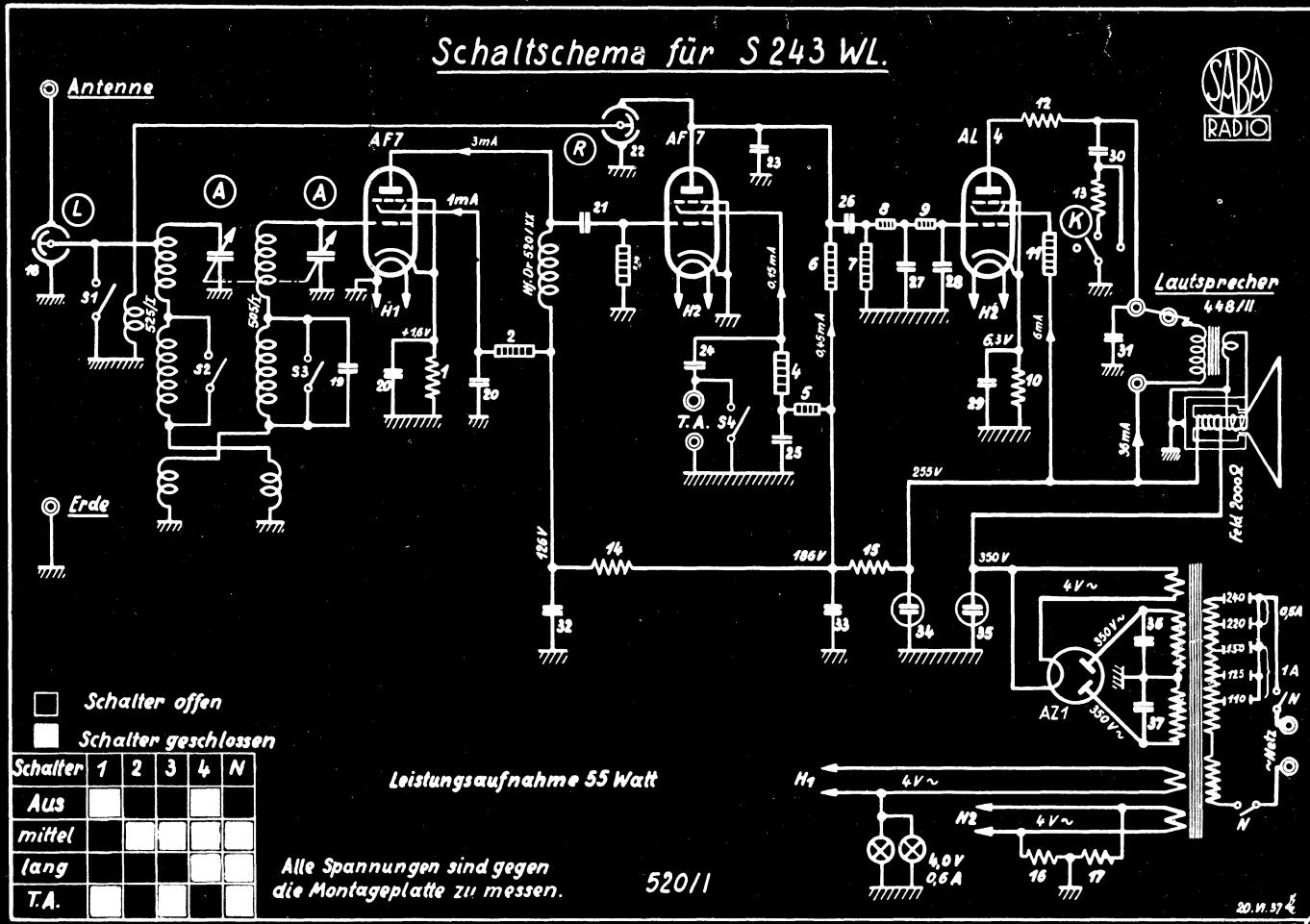
243
244



Knöpfe an der Vorderseite: links Rückkopplung, rechts Wellenschleuse;
seitlich: oben Sendereinstellung, unten Wellenschalter mit Ein- u. Ausschalter.

Schaltschema für S 243 WL.

SABA
RADIO



Stückliste zum Schaltbild 520/I

SABA 243 WL

Nr.	Widerstände	Lager Nr.	Nr.	Kondensatoren	Lager Nr.
1	Dr. 400 Ohm	382/VII	18	Wellenschleuse	526/I
2	Ma. 0,03 M. "	482/19	19	10 pF	462/3
3	Ma. 1 M. "	482/30	20	0,1+0,1 μ F	442/78
4	Ma. 0,1 M. "	482/22	21	100 pF	462/12
5	Ma. 1 M. "	482/30	22	Wellenschleuse	526/I
6	Ma. 0,2 M. "	482/23	23	50 pF	462/11
7	Ma. 0,6 M. "	482/27	24	0,1 μ F	442/72
8	Ma. 0,2 M. "	482/23	25	0,2 "	442/73
9	Ma. 0,1 M. "	482/22	26	0,01 "	442/63
10	Dr. 150 "	382/XIV	27	100 pF	462/12
11	Dr. 100 "	382/XV	28	100 "	462/12
12	Dr. 100 "	382/XV	29	25 μ F	452/6
13	Dr. 4000 "	383/XI	30	20000 pF	442/70
14	Dr. 14000 "	383/XVIII	31	2000 "	442/64
15	Dr. 14000 "	383/XVIII	32	2 μ F	520/82
16	Dr. 20 "	382/I	33	2 "	520/82
17	Dr. 20 "	382/I	34	8 "	520/83
			35	8 "	520/83
			36	0,01 "	453/36
			37	0,01 "	453/36

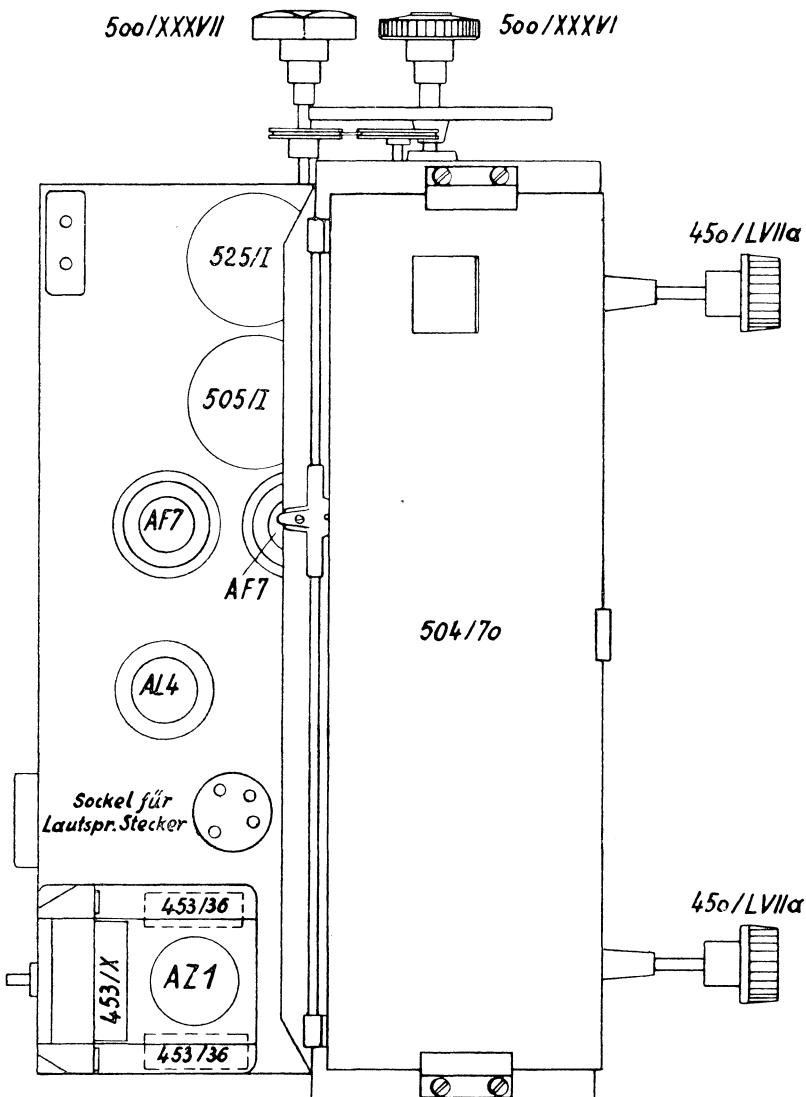
Dr. = Drahtwiderstand

Ma. = Massewiderstand

243
244

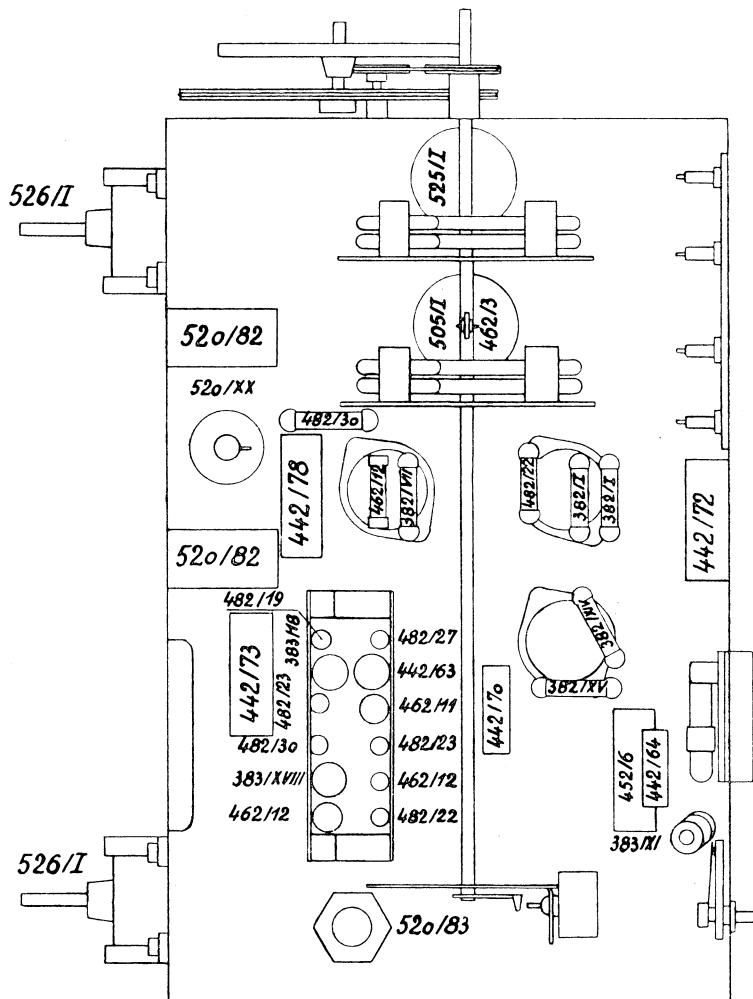
Lageplan der Ersatzteile im SABA 243 WL

Obere Ansicht



Lageplan der Ersatzteile im SABA 243 WL

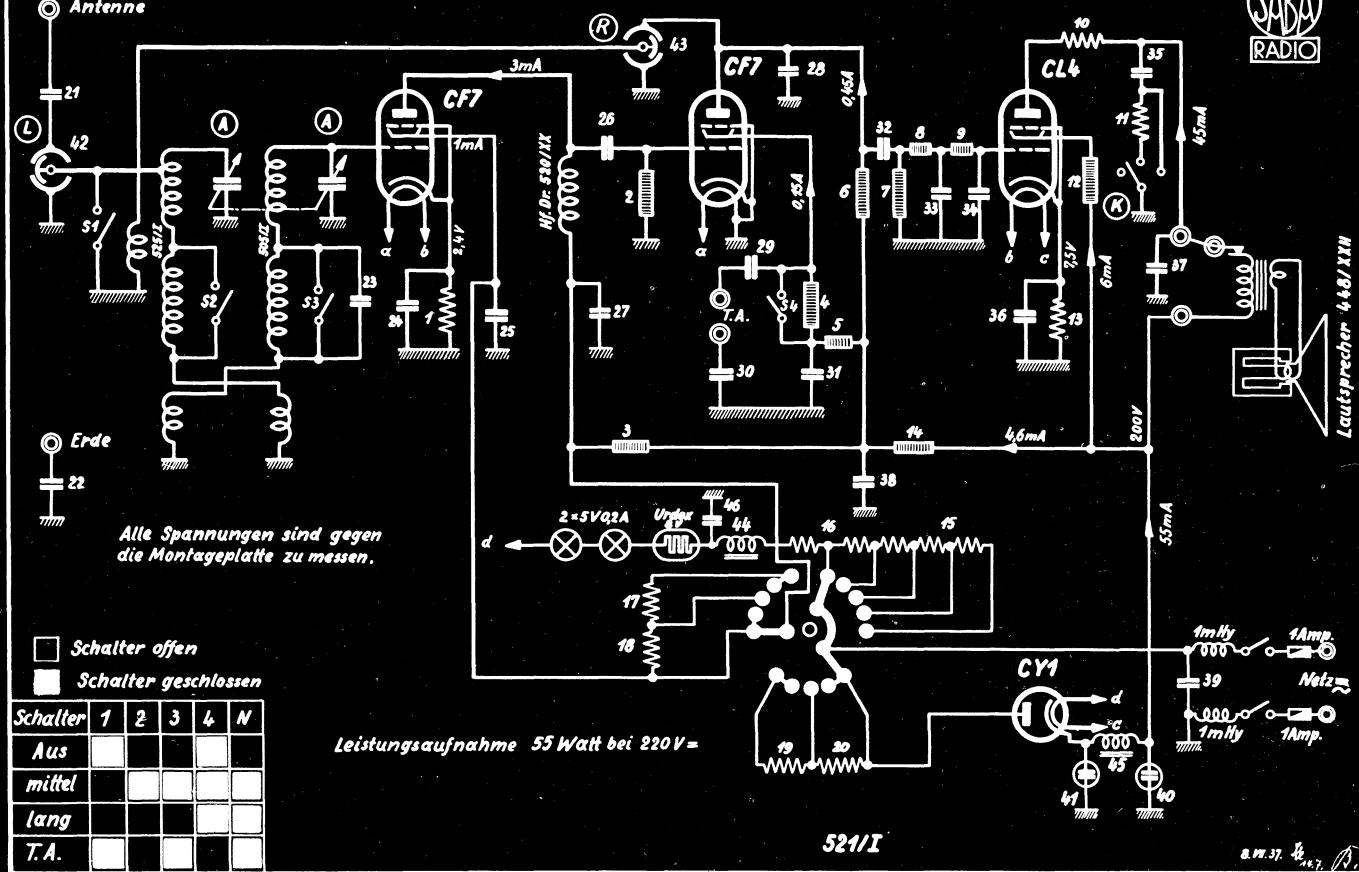
Untere Ansicht



243
244

Schaltschema für S244 GWL

SABA
RADIO



Stückliste zum Schaltbild 521/I

SABA 244 GWL

Nr.	Widerstände	LagerNr.	Nr.	Kondensatoren	LagerNr.
1	Dr. 600 Ohm	382/IX	21	5000 pF	442/61
2	Ma. 1 M "	482/30	22	5000 "	442/61
3	Ma. 10 K "	138/30	23	10 "	462/3
4	Ma. 0,1 M "	482/22	24	0,1 µF	442/77
5	Ma. 1 M "	482/30	25	0,1 "	442/77
6	Ma. 0,2 M "	482/23	26	100 pF	462/12
7	Ma. 0,6 M "	482/27	27	2 µF	521/82
8	Ma. 0,2 M "	482/23	28	2 "	521/82
9	Ma. 0,1 M "	482/22	29	0,1 "	442/52
10	Dr. 100 "	382/XV	30	0,5 "	442/46
11	Dr. 4000 "	383/XI	31	0,2 "	442/73
12	Dr. 100 "	382/XV	32	0,01 "	442/63
13	Dr. 150 "	382/XIV	33	100 pF	462/12
14	Ma. 10 K "	138/30	34	100 "	462/12
15	Spannungsteiler 100/350Ω	433/XII	35	0,02 µF	442/70
16	Spannungsteiler 125/75Ω	433/XI	36	25 "	452/6
17	Ma. 30 K Ohm	482/19	37	2000 pF	442/64
18	Ma. 10 K "	482/17	38	2 µF	521/82
19	Dr. 100 "	382/XV	39	0,1 "	442/72
20	Dr. 50 "	382/III	40	32 "	430/70
47	Dr. 25 "	382/XVIII	41	32 "	430/70
			42	Wellenschleuse	526/I
			43	Wellenschleuse	526/I
			44	Siebdrossel	522/I
			45	Siebdrossel	455/I
			46	2 µF	501/82

Dr. = Drahtwiderstand

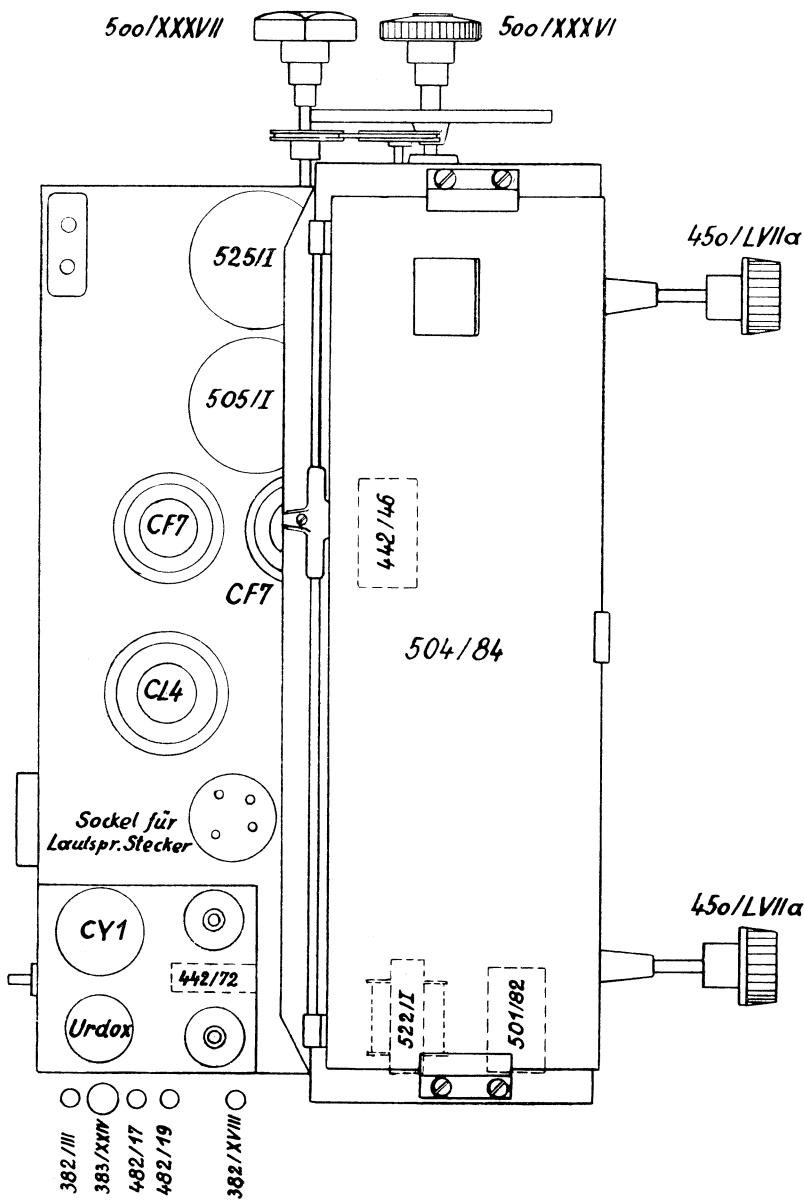
Ma. = Massewiderstand

243

244

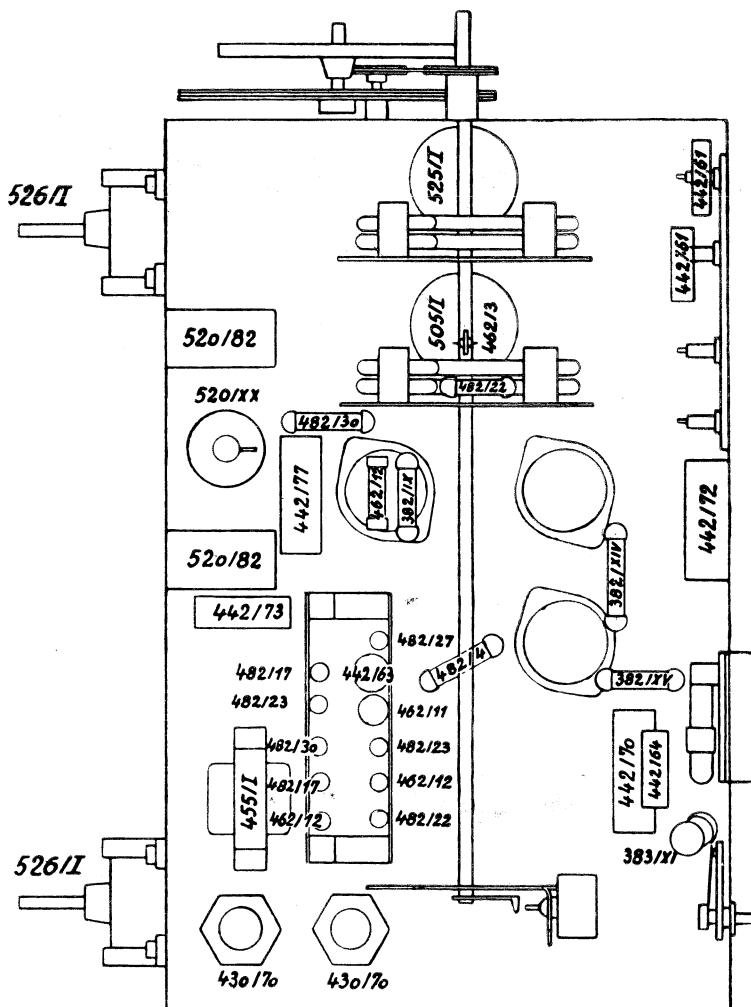
Lageplan der Ersatzteile im SABA 244 GWL

Obere Ansicht



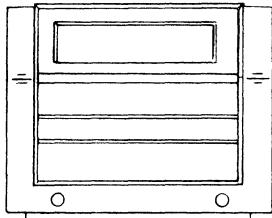
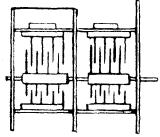
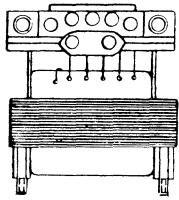
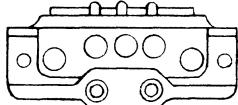
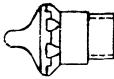
Lageplan der Ersatzteile im SABA 244 GWL

Untere Ansicht



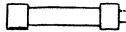
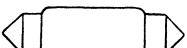
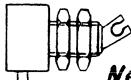
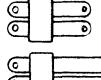
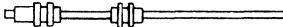
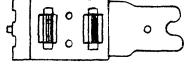
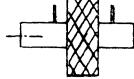
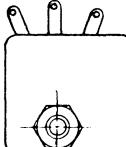
Ersatzteilliste für S 243 u. S 244

Bl.1

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Holzgehäuse</i>	520/XXVII 520/XXVI	30.-	3400	für S 243 WL für S 244 6WL
 <i>Drehkondensator</i>	516/X	8.-	12000	
 <i>Skala</i>	504/70 504/84	4.- 4.-	500	S 243 WL S 244 6WL
 <i>Netztransformator</i>	453/X	9.50	1920	
 <i>Anschlussbrücke</i>	453/111	-.70	75	
 <i>Schraubstöpsel</i>	353/V	-.20	5	

Ersatzteilliste für S 243 u. S 244

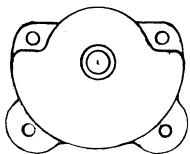
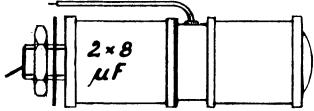
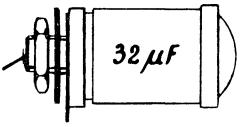
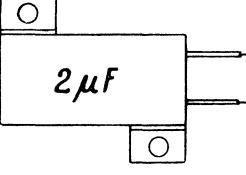
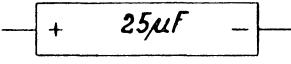
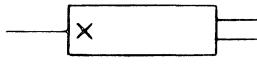
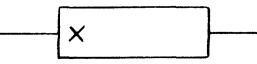
Bl. 2

Benennung		Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
	0,5 A	353/37	.20	1	f. S 243 WL
	1 A	353/38	.20	1	
Sicherung	1 A	353/38	.20	1	f. S 244 6WL 2 Stück
	4V 0,6A	450/126	.50	3	f. S 243 WL
	5V 0,2A	451/139	.50	3	
		488/37	.60	24	
	kurz	408/VII	.30	3	
	lang	408/VIII	.40	4	
Federträger					
		528//	.80	60	
		525/I	2,80	75	
		505/I	2,60	75	
Hf. Spulenblock					
		520/IX	1.-	25	
Hf. Drossel					
		520/XXX	.60	20	
Stufenschalter					

243
244

Ersatzteilliste für S 243 u. S244

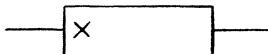
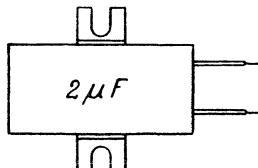
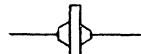
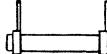
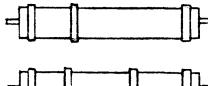
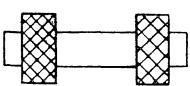
B1.3

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr	Bemerkung
 Wellenschleuse	526/I	1.50	130	Ant. Kondens. u. Rückk. "
 Elektrolytkondensator	520/83	4.50	250	für S 243 WL
 Elektrolytkondensator	430/70	5.50	112	für S 244 6WL
 Blockkondensator	520/82	2.50	160	für S 243 WL
	521/82	2.20	160	für S 244 6WL
 Elektrolytkondensator	452/6	1.30	20	
	442/77	.90	22	2 x 0,1 μF
	442/78	.90	22	2 x 0,1 μF
	442/64	.40	5	2000 pF
	442/61	.40	5	5000 pF
	453/36	.50	8	0,01 μF
Einbau - Kondensatoren	442/63	.40	6	0,01 μF
	442/70	.60	10	0,02 μF

43
44

Ersatzteilliste für S 243 u. S244

Bl. 4

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 Einbau-Kondensator	442/52	.80	10	0,1 μ F
	442/72	.60	10	0,1 μ F
	442/73	.90	10	0,2 μ F
	442/46	.90	45	0,5 μ F
 Blockkondensator	501/82a	2.50	160	S 244 GWL
 Einbau-Kondensator	462/3	.40	1	10 pF
 Einbau-Kondensator	462/11	.40	2	50 pF
 Einbau-Kondensator	462/12	.40	2	100 pF
 Siebdrossel	455/I	2.80	375	S 244 GWL
	522/I	2.80	375	
 Spannungsteiler	433/XII	1.-	65	
 Hf. Sperrspule	459/XI	.80	36	

243

244

S 244 GWL

Ersatzteilliste für S 243 u. S244

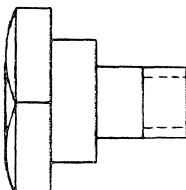
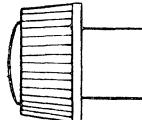
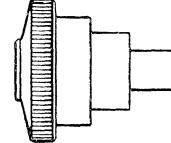
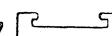
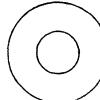
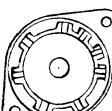
Bl.5

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
Drahtwiderstände	382/I	.30	3	20 Ohm
	382/XXVII	.30	3	25 "
	382/III	.30	3	50 "
	382/XV	.30	3	100 "
	382/XIV	.30	3	150 "
	382/VII	.30	3	400 "
	382/XI	.30	3	600 "
Drahtwiderstände	383/XXIV	.30	6	100 Ohm
	383/XI	.30	6	4000 "
	383/XXVII	.30	8	14000 "
Maszewiderstände	482/4	.40	2	100 Ohm
	482/17	.40	2	10k "
	138/30	.40	3	10k "
	482/19	.40	2	30k "
	482/22	.40	2	0,1M "
	482/23	.40	2	0,2 M "
	482/27	.40	2	0,6 M "
Lautsprecher	448/II	22.-	2850	S 243 WL
	448/XXII	39.-	2900	S 244 6WL
Haube m. Netzschnur	520/XXII	1.80	170	S 243 WL
	501/XXIV	1.80	170	S 244 6WL
Rückwand	520/XXIX	2.-	400	S 243 WL
	521/XVII	2.-	400	S 244 6WL

43
44

Ersatzteilliste für S 243 u. S 244

Bl.6

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Drehknopf</i>	500/XXXXII	-.60	30	Wellenschalter
 <i>Drehknöpfe</i>	450/LVIIa	-.45	23	Lautstärkeregler u. Rückkopplung
 <i>Drehknopf</i>	500/XXXVI	-.60	45	Stationswähler
 <i>Drehknopf</i>	360/21	-.20	5	Tonblende
 <i>Gummiunterlagen</i>	311/7 331/7	-.10 -.10	5 7	25 mm lang 30 mm lang
 <i>Halsscheibe</i>	450/144a	-.20	3	
 <i>Filzscheibe</i>	450/19	-.05	1	f. Drehknopf
 <i>Röhrensockel</i>	450/26	-.30	12	

243

244

Raum für besondere Notizen!

Saba 346 WL

für Wechselstrom

Saba 347 GWL

für Gleich- und Wechselstrom

Saba 348 WLK

für Wechselstrom, mit Kurzwellen

Der SABA-Dreiröhren-Super

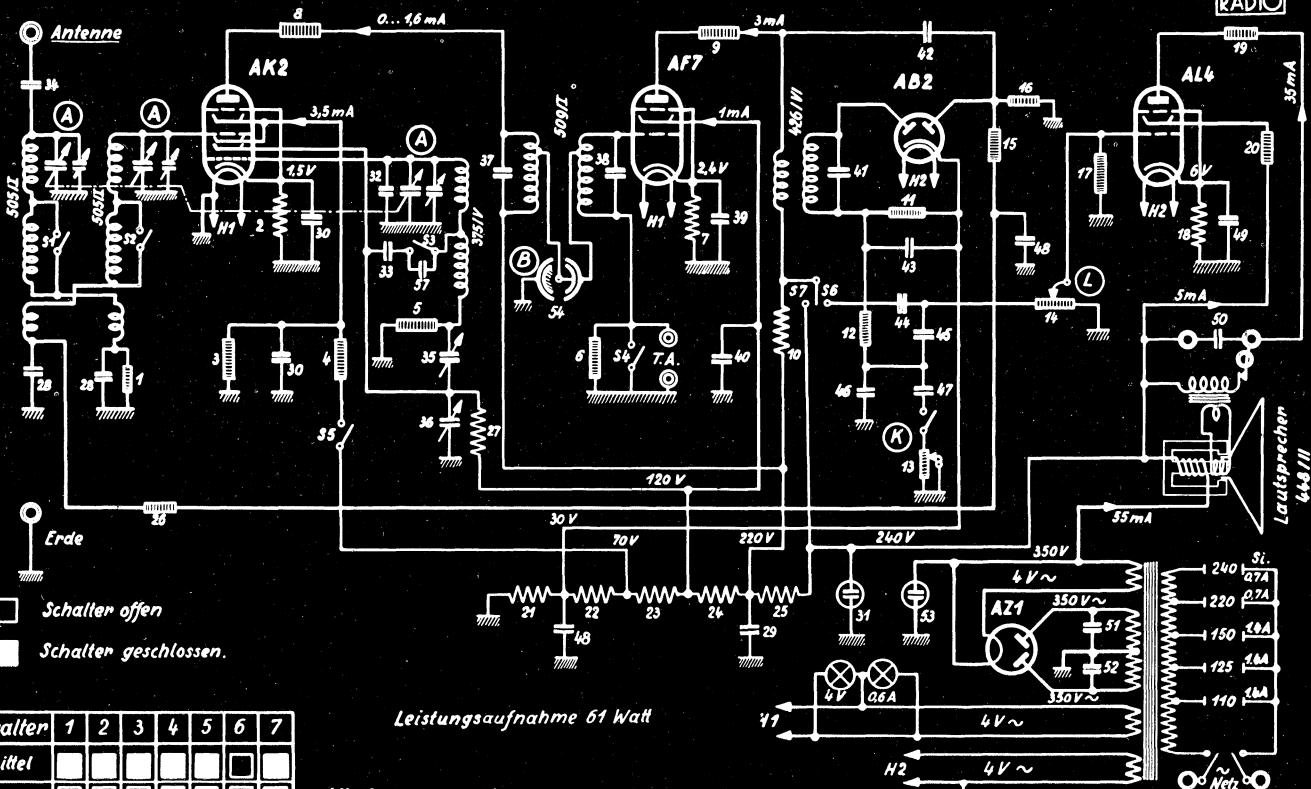


**346
347
348**

Knöpfe an der Vorderseite: links Ein- u. Ausschalter mit Lautstärkeregler, rechts Sprechschalter mit Bandbreiteregler; seitlich: oben Sendereinstellknopf, unten Wellenschalter.

Schalschema für S 346 WL

SABA
RADIO



Stückliste zum Schaltbild 510/I

SABA 346 WL

Nr.	Widerstände	Lager Nr.	Nr.	Kondensatoren	Lager Nr.
1	Ma. 4 K Ohm	482/13	28	0,1 + 0,1 μ F	442/77
2	Dr. 250 "	382/IV	29	2 "	450/82
3	Ma. 1 M "	482/30	30	0,1 + 0,1 "	442/77
4	Ma. 100 "	482/4	31	16 "	500/81
5	Ma. 0,05 M "	482/20	32	25 pF	462/6
6	Ma. 0,1 M "	482/22	33	0,02 μ F	442/37
7	Dr. 600 "	382/IX	34	15 pF	462/4
8	Ma. 100 "	482/4	35	200 ... 250 "	500/65
9	Ma. 100 "	482/4	36	480 ... 550 "	500/65
10	Dr. 12000 "	383/XXII	37	220 "	472/35
11	Ma. 0,5 M "	216/9	38	220 "	472/35
12	Ma. 0,1 M "	138/28	39	25 μ F	452/6
13	Potentiometer 1,5 M "	510/52a	40	0,5 "	442/75
14	Potentiometer 1,5 M "	450/52	41	220 pF	472/35
15	Ma. 1 M "	482/30	42	100 "	462/12
16	Ma. 1 M "	482/30	43	100 "	472/7
17	Ma. 3 M "	482/32	44	0,01 μ F	442/63
18	Dr. 150 "	382/XIV	45	0,01 "	442/63
19	Dr. 100 "	382/XV	46	100 pF	462/12
20	Dr. 100 "	382/XV	47	2000 "	442/59
21	Dr. 6000 "	383/XII	48	0,1 + 0,1 μ F	442/77
22	Dr. 9000 "	383/XIII	49	25 "	452/6
23	Dr. 6000 "	383/XII	50	2000 pF	442/64
24	Dr. 9000 "	383/XIII	51	0,01 μ F	453/36
25	Dr. 2000 "	383/XIX	52	0,01 "	453/36
26	Ma. 4 K "	482/13	53	16 "	500/81
27	Dr. 12000 "	383/XXII	54	Bandbreiteregler	506/1
			57	15 pF	462/4

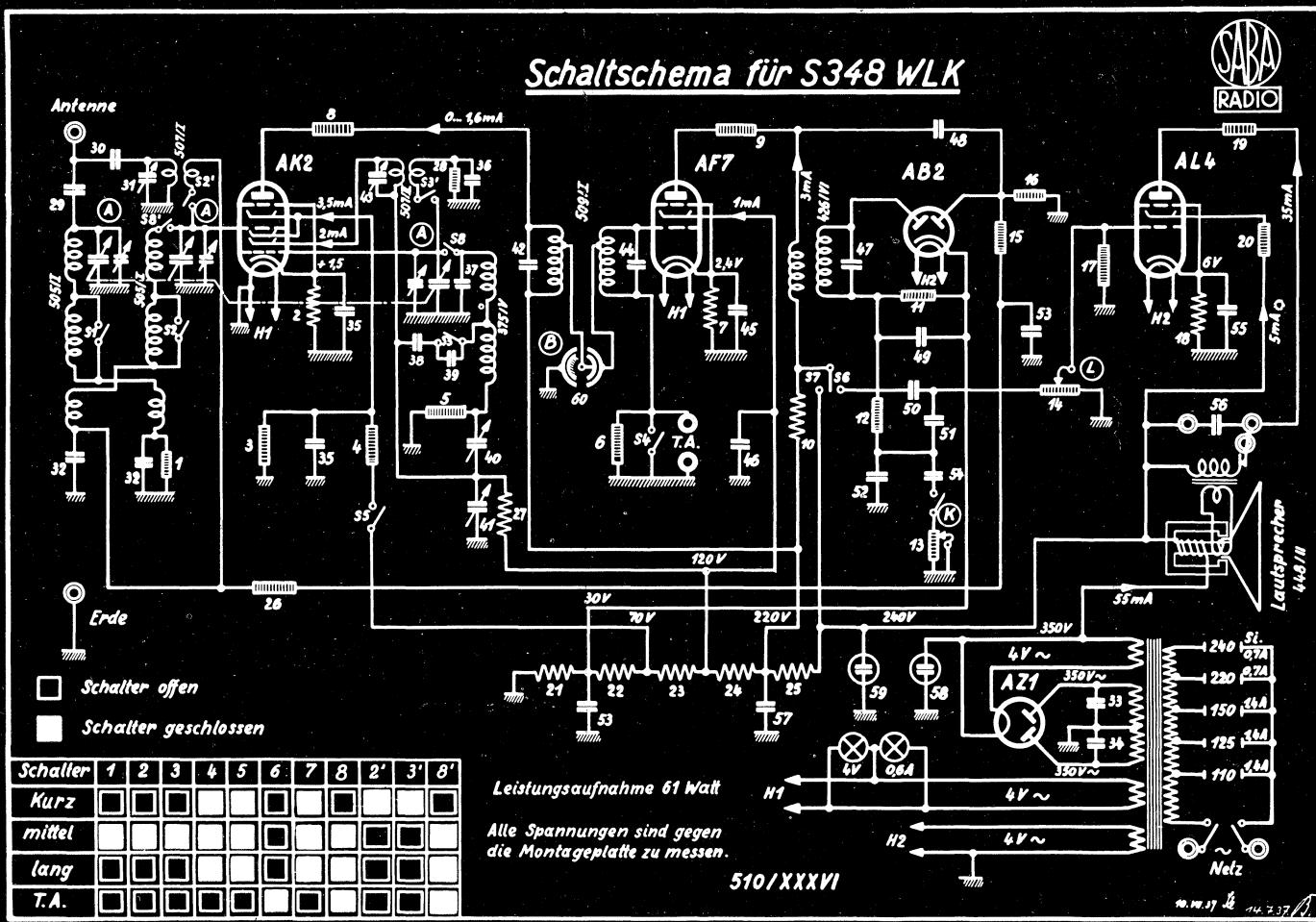
Dr. = Drahtwiderstand

Ma. = Massewiderstand

346
347
348

Schalschema für S348 WLK

SABA
RADIO



Stückliste zum Schaltbild 510 / XXXV

SABA 348 WLK

Nr.	Widerstände	Lager Nr.	Nr.	Kondensatoren	Lager Nr.
1	Ma. 4K.Ohm	482/13	29	15 pF	462/4
2	Dr. 250 "	382/IV	30	30 "	462/9
3	Ma. 1 M. "	482/30	31	7,5 ... 40 "	470/75
4	Ma. 100 "	482/4	32	0,1 + 0,1 µF	442/77
5	Ma. 0,05 M. "	482/20	33	0,01 "	453/36
6	Ma. 0,1 M. "	482/22	34	0,01 "	453/36
7	Dr. 600 "	382/IX	35	0,1 + 0,1 "	442/77
8	Ma. 100 "	482/4	36	5000 pF	442/9
9	Ma. 100 "	482/4	37	25 "	462/6
10	Dr. 12000 "	383/XXII	38	0,02 µF	442/37
11	Ma. 0,5 M. "	216/9	39	15 pF	462/4
12	Ma. 0,1 M. "	138/28	40	200 ... 250 "	500/65
13	Potentiometer 1,5 M. Ohm	510/52a	41	480 ... 550 "	500/65
14	" 1,5 " "	450/52	42	220 "	472/35
15	Ma. 1 M.Ohm	482/30	43	7,5 ... 40 "	470/75
16	Ma. 1 M. "	482/30	44	220 "	472/35
17	Ma. 3 M. "	482/32	45	25 µF	452/6
18	Dr. 150 "	382/XIV	46	0,5 "	442/75
19	Dr. 100 "	382/XV	47	220 pF	472/35
20	Dr. 100 "	382/XV	48	100 "	462/12
21	Dr. 6000 "	383/XII	49	100 "	472/7
22	Dr. 9000 "	383/XIII	50	0,01 µF	442/63
23	Dr. 6000 "	383/XII	51	0,01 "	442/63
24	Dr. 9000 "	383/XIII	52	100 pF	462/12
25	Dr. 2000 "	383/XIX	53	0,1 + 0,1 µF	442/77
26	Ma. 4 K. "	482/13	54	2000 pF	442/59
27	Dr. 12000 "	383/XXII	55	25 µF	452/6
28	Ma. 0,01 M. "	482/17	56	2000 pF	442/64
			57	2 µF	450/82
			58	16 "	500/81
			59	16 "	500/81
			60	Bandbreiteregler	506/I

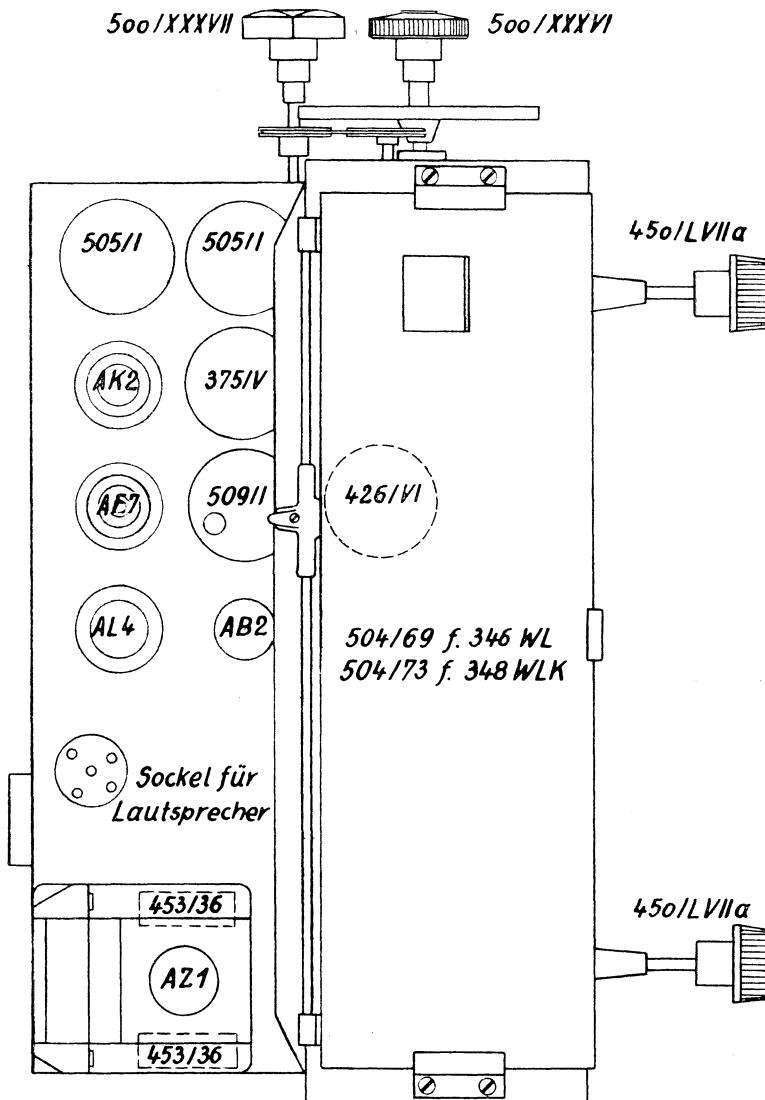
Dr. = Drahtwiderstand

Ma. = Massewiderstand

346
347
348

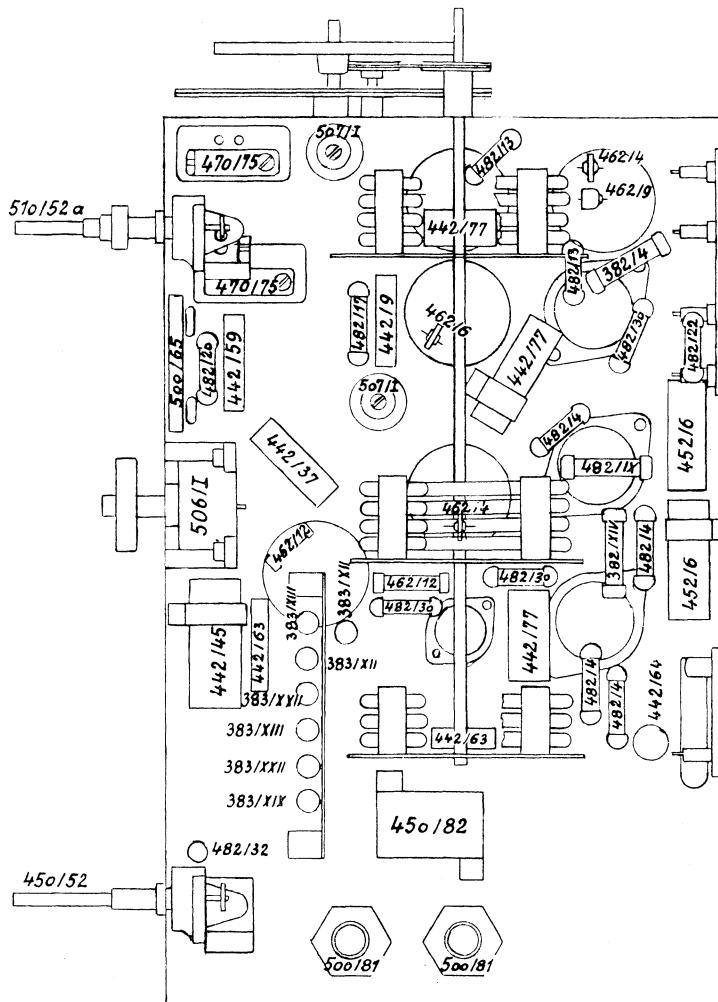
Lageplan der Ersatzteile im SABA 346 WL u. S 348 WLK

Obere Ansicht



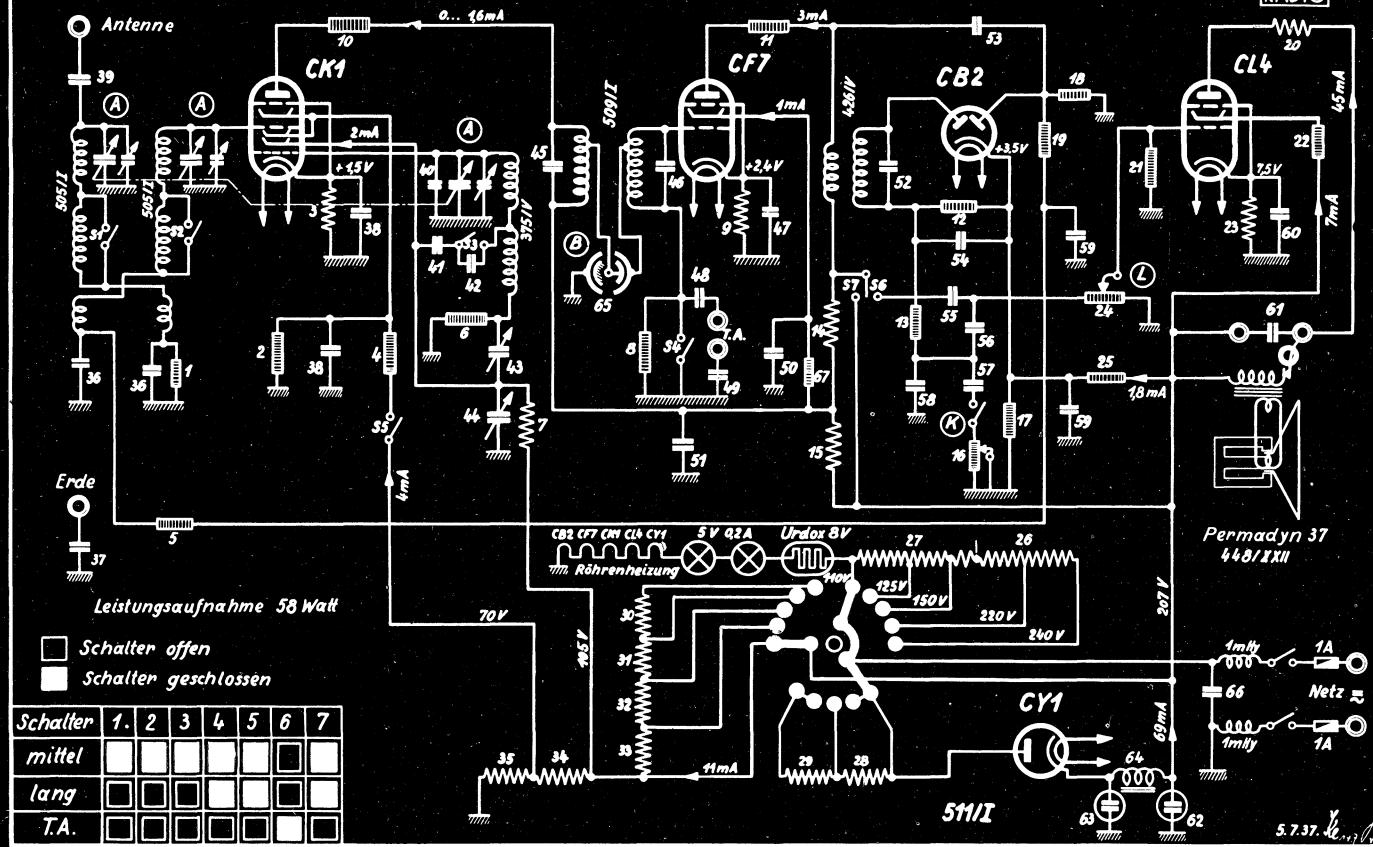
Lageplan der Ersatzteile im SABA 346 WL u. S 348 WLK

Untere Ansicht



346
347
348

Schaltschema für S347 GWL



Stückliste zum Schaltbild 511/I

SABA 347 GWL

Nr.	Widerstände	Lager Nr.	Nr.	Kondensatoren	Lager Nr.
1	Ma. 4000 Ohm	482/13	36	0,1 + 0,1 μ F	442/77
2	Ma. 1 M "	482/30	37	5000 pF	442/61
3	Dr. 250 "	382/IV	38	0,1 + 0,1 μ F	442/77
4	Ma. 100 "	482/4	39	15 pF	462/4
5	Ma. 4 K "	482/13	40	25 "	462/6
6	Ma. 0,05 M "	482/20	41	0,02 μ F	442/37
7	Dr. 9000 "	383/XIII	42	15 pF	462/4
8	Ma. 0,3 M "	482/24	43	200 ... 250 "	500/65
9	Dr. 600 "	382/IX	44	480 ... 550 "	500/65
10	Ma. 100 "	482/4	45	220 "	472/35
11	Ma. 100 "	482/4	46	220 "	472/35
12	Ma. 0,5 M "	216/9	47	25 μ F	452/6
13	Ma. 0,1 M "	138/28	48	0,02 "	442/65
14	Dr. 12000 "	383/XXII	49	0,5 "	442/46
15	Dr. 2000 "	383/XIX	50	0,5 "	442/45
16	Potentiometer 1,5 M "	510/52a	51	2 "	450/82
17	Ma. 0,2 M "	482/18	52	220 pF	472/35
18	Ma. 1 M "	482/30	53	100 "	462/12
19	Ma. 1 M "	482/30	54	100 "	472/7
20	Dr. 100 "	382/XV	55	0,01 μ F	442/63
21	Ma. 3 M "	482/32	56	0,01 "	442/63
22	Dr. 100 "	382/XV	57	2000 pF	442/59
23	Dr. 150 "	382/XIV	58	100 "	462/12
24	Potentiometer 1,5 M Ohm	450/52	59	0,1 + 0,1 μ F	442/77
25	Ma. 0,1 M "	451/114	60	25 "	452/6
26	Spannungsteiler 100/350 Ω	433/XII	61	2000 pF	442/64
27	Spannungsteiler 75/125 Ω	433/XI	62	32 μ F	430/70
28	Dr. 50 Ohm	382/III	63	32 "	430/70
29	Dr. 100 "	383/XXIV	64	Siebdrossel	455/I
30	Dr. 2000 "	383/XIX	65	Bandbreiteregler	506/I
31	Dr. 6000 "	383/XII	66	0,1 μ F	442/72
32	Dr. 2000 "	383/XIX			
33	Dr. 2000 "	383/XIX			
34	Dr. 4000 "	383/XI			
35	Dr. 15000 "	383/XIV			
67	Ma. 0,1 M "	138/28			

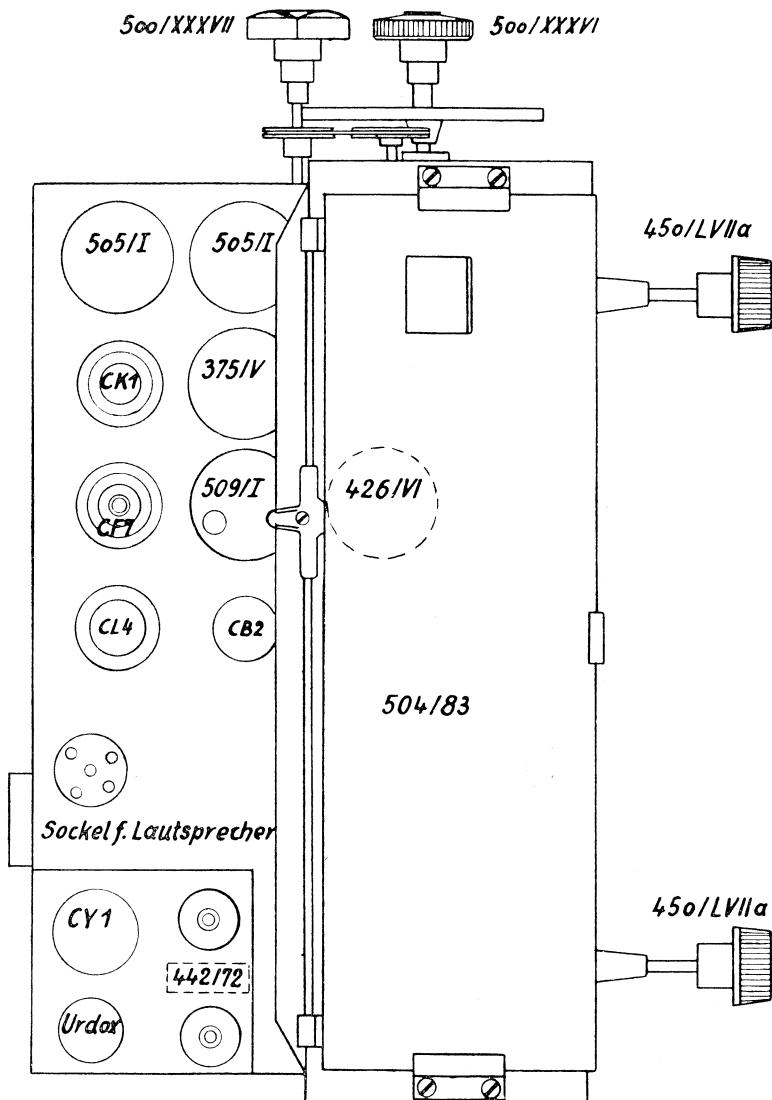
Dr. = Drahtwiderstand

Ma. = Massewiderstand

346
347
348

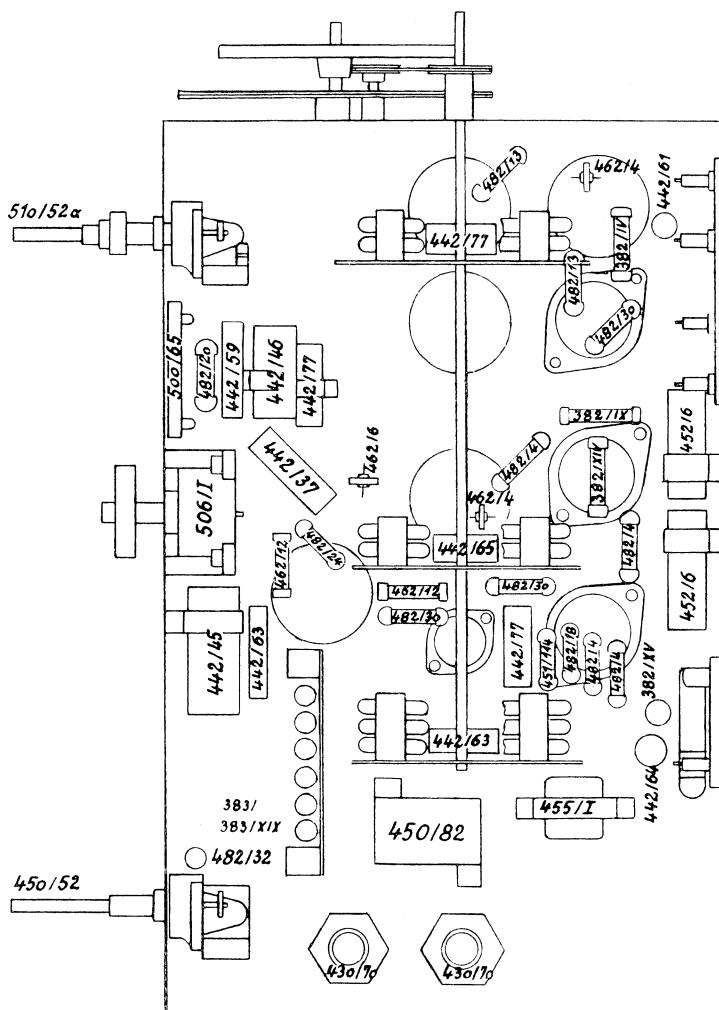
Lageplan der Ersatzteile im SABA 347 GWL

Obere Ansicht



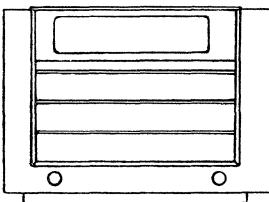
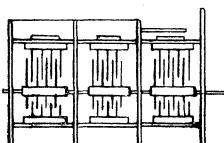
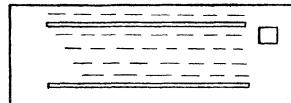
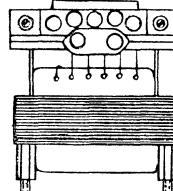
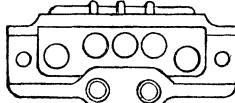
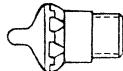
Lageplan der Ersatzteile im SABA 347 GWL

Untere Ansicht



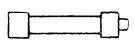
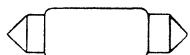
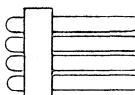
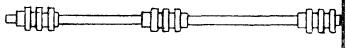
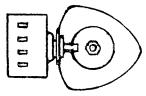
346
347
348

Ersatzteilliste für S 346 WL, S 3476 WL u. S 348 WLK Bl. 1

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Holzgehäuse</i>	510/XXVIII	37.-	4300	
 <i>Drehkondensator</i>	516/IX	10.-	1600	
 <i>Skala</i>	504/69	4.-	650	S 346 WL
	504/83	4.-	650	S 3476 WL
	504/73	4.-	650	S 348 WLK
 <i>Netztransformator</i>	453/I	9.50	1920	
 <i>Steckerbrücke</i>	453/III	-.70	75	
 <i>Schraubstöpsel</i>	353/V	-.20	5	

Ersatzteilliste für S 346 WL, S 347 WL u. S 348 WLK

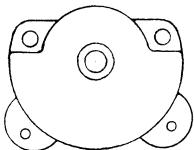
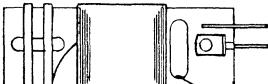
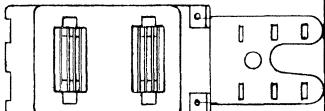
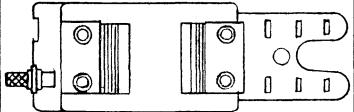
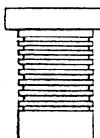
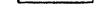
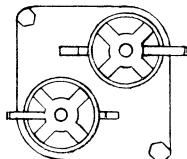
Bl. 2

Benennung		Bestell Nr.	Preis RM	Gewicht netto gr.	Bemerkung
	0.7 A	373/37	-20	1	S 346 u. 348 WLK
	1,4 A	373/38	-20	1	
Sicherung	1 A	353/38	-20	1	S 347 WL
	4 V 0,6A	450/126	-50	3	S 346 u. 348 WLK
	5 V 0,2A	451/139	-50	3	
	4fach lang	408/VI	-60	7	
	4fach kurz	408/V	-45	6	
	3fach lang	458/VIII	-45	6	
	3fach kurz	458/VII	-35	5	
	2fach kurz	408/VII	-30	3	
	2fach lang	408/VIII	-40	4	
Federträger					
					
		518/V	1	-70	
Nockenwelle					
	15 MΩ	510/52α	2.50	65	Pot. f. Tonregler
	1,5 MΩ	450/52	2.90	68	Pot. m. Netzschalter
Potentiometer					

346
347
348

Ersatzteilliste für S 346WL, S 347WL u. S 348WLK

Bl.3

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM	Gewicht netto gr.	Bemerkung
	506/I	1.80	130	
<i>Bandbreite - Regler</i>				
	375/V	1.20	22	
<i>Oszillatospule</i>				
	505/I	2.60	70	
<i>Vorselektion u. Dioden-Filter</i>	426/VI	3.80	70	
	509/I	4.20	70	
<i>Zwischenfrequenzfilter</i>				
	507/I	-.80	11	
<i>Vorselektion</i>				
	507/II	-.80	11	
<i>Oszillatospule</i>				
				
<i>Kurzwellenspule</i>				
	500/65	2.-	40	
<i>Doppel - Trimmer</i>				

**346
347
348**

Ersatzteilliste für S 346 WL, S 347 GWL u. S 348 WLK

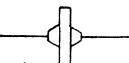
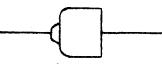
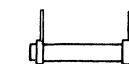
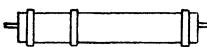
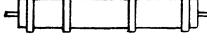
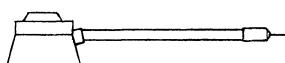
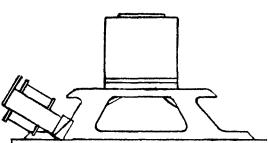
Bl. 4

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
	470/75	.70	23	
Einfach - Trimmer				
	16µF	500/81	4.-	125
	32µF	430/70	5.50	125
Elektrolytkondensator				S 347 GWL
	2µF	450/82	2.50	160
Becherkondensator				
	+ 25µF -	452/16	1.30	20
Elektrolytkondensator				
	X	442/77	.90	22
Einbaukondensator				2 x 0,1µF
	X	442/59	.40	10
Einbaukondensator				2000 pF
		442/64	.40	6
		442/19	.50	8
		442/61	.40	8
		442/63	.40	10
		442/72	.60	10
		453/36	.50	10
		442/37	.50	10
		442/65	.40	10
		442/45	.90	45
		442/75	.90	45
				0,01µF
				0,01µF
				0,01µF
				0,02µF
				0,02µF
				0,5µF
				0,5µF

346
347
348

Ersatzteilliste für S 346 WL, S 347 6WL u. S 348 WLK

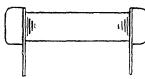
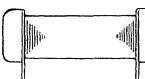
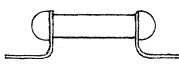
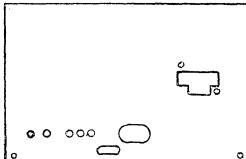
B1.5

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Einbau-Kondensator</i>	462/14	.40	1	15 pF
 <i>Einbau-Kondensator</i>	462/16	.40	1	25 pF
 <i>Einbau-Kondensator</i>	462/19	.40	2	30 pF
 <i>Siebdrossel</i>	455/I	2.80	375	
 <i>Spannungsteiler</i>	433/XII	1.-	65	<i>S 347 6WL</i>
 <i>Hf. Sperrspule</i>	433/XI	1	65	
 <i>Hf. Kabel</i>	402/Va	.90	10	
 <i>Lautsprecher</i>	448/II	22.-	2850	<i>S 346 u. 348 WLK</i>
	448/XXII	39.-	2900	<i>S 347 6WL</i>

346
347
348

Ersatzteilliste für S 346 WL, S 347 6WL u. S 348 WLK

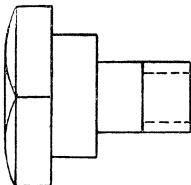
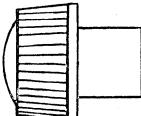
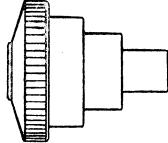
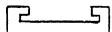
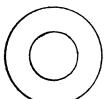
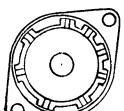
Bl. 6

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 Drahtwiderstand	382/I/II	.30	3	50 Ohm
	382/XV	.30	3	100 "
	382/XIV	.30	3	150 "
	382/IV	.30	3	250 "
	382/IX	.30	3	600 "
 Drahtwiderstand	383/XXIV	.30	6	100 Ohm
	383/XIX	.30	6	2000 "
	383/XI	.30	6	4000 "
	383/XII	.30	6	6000 "
	383/XIII	.30	6	9000 "
	383/XXII	.30	8	12000 "
 Massewiderstand	482/14	.40	2	100 Ohm
	482/13	.40	2	4k "
	482/17	.40	2	10k "
	482/18	.40	2	20k "
	482/20	.40	2	50k "
	482/22	.40	2	0,1 M "
	138/28	.40	3	0,1 M " 0,5W
	451/114	.40	4	0,1 M " 1W
	482/24	.40	2	0,3 M "
	482/30	.40	2	1 M "
	482/32	.40	2	3 M "
	500/XXXIV	1.80	170	S 346 u. 348 WLK
 Haube m. Heizstecker	501/XXIV	1.80	170	S 347 6WL
	510/XXIIIa	2.-	450	S 346 WL
 Rückwand	510/XLIIa	2.-	450	S 348 WLK
	511/XIXa	2.-	450	S 347 6WL

346
347
348

Ersatzteilliste für S346WL, S3476WL u. S348 WLK

Bl.7

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Wellenschalterknopf</i>	500/XXXVII	-.60	30	
 <i>Drehknöpfe</i>	450/LVIIa	-.45	23	Lautstärke u. Tonblende
 <i>Drehknopf</i>	500/XXXXI	-.60	45	Stationwähler
346 347 348				
<i>Gummiunterlage</i> 	311/7	-.10	5	25 mm lang
	331/7	-.10	7	30 mm lang
 <i>Halsscheibe</i>	450/144a	-.20	3	
 <i>Filzscheibe</i>	450/19	-.05	1	für Wellenschalter u. Stationswähler
 <i>Röhrensockel</i>	450/29	-.25	7	5 polig
	450/26	-.30	15	8 polig

Saba 446 WLK

für Wechselstrom
mit Kurzwellenbereich

Saba 448 GWLK

für Gleich- und Wechselstrom
mit Kurzwellenbereich

Der SABA - Vierröhren - Super



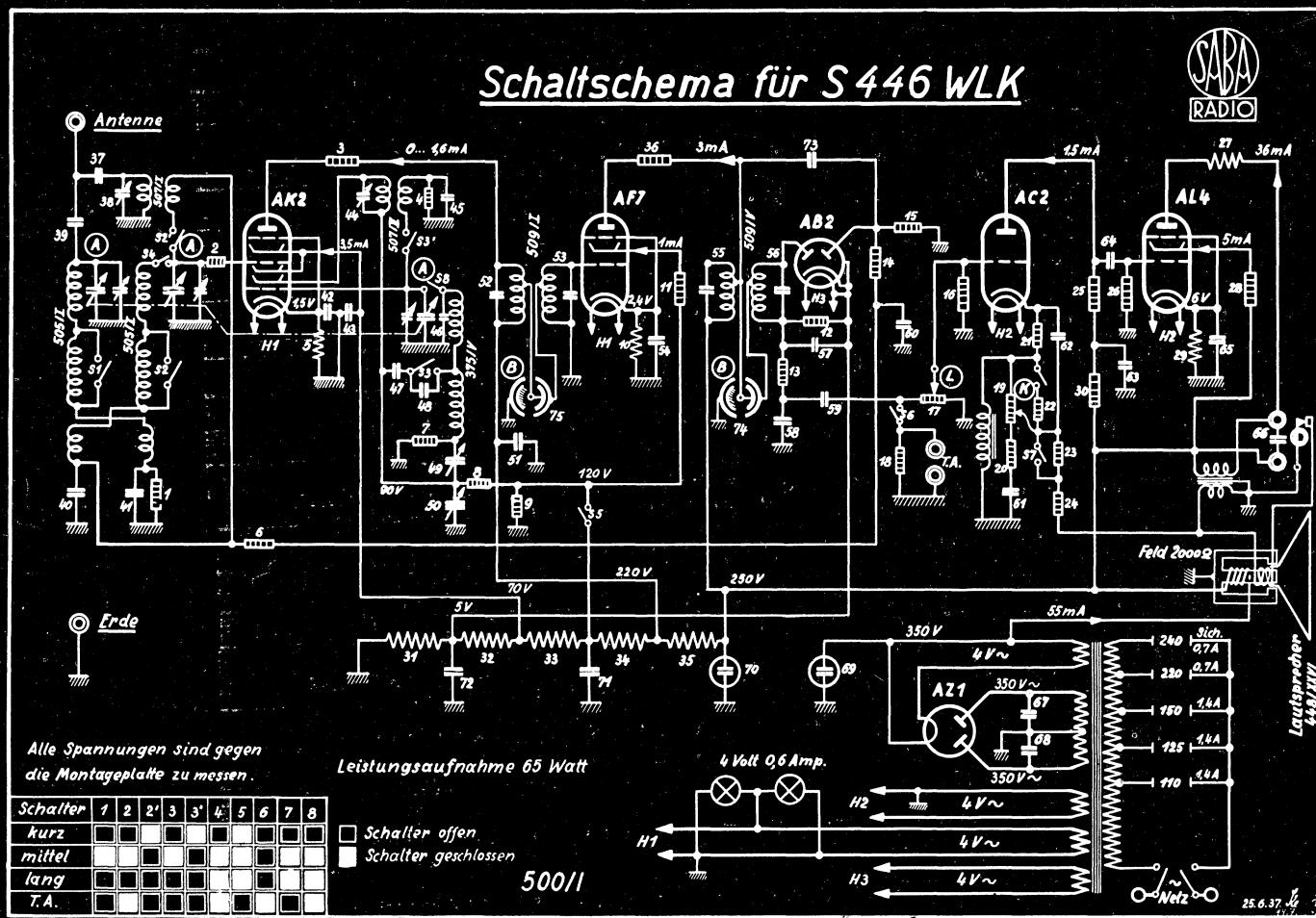
446
448
450

Knöpfe an der Vorderseite : links Ein- u. Ausschalter mit Lautstärkeregler, rechts Sprechschalter mit Bandbreiteregler; seitlich : oben Sendereinstellknopf, unten Wellenschalter.

Das hier außerdem erwähnte Gerät 450 WLK
ist auf dem deutschen Markt nicht erschienen.

Schaltschema für S 446 WLK

SABA
RADIO



Stückliste zum Schaltbild 500/I

SABA 446 WLK

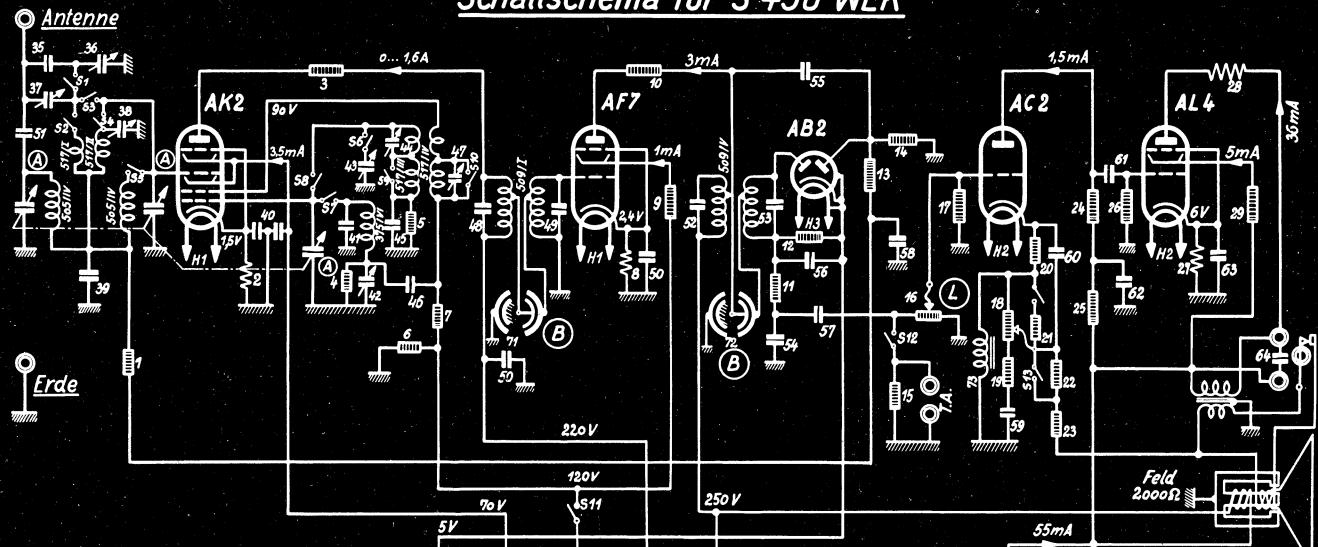
Nr.	Widerstände	Lager Nr.	Nr.	Kondensatoren	Lager Nr.
1	Ma. 4 K Ohm	482/13	37	30 pF	462/9
2	Ma. 100 "	482/4	38	7,5 ... 40 "	470/75
3	Ma. 100 "	482/4	39	15 "	462/4
4	Ma. 0,01 M "	482/17	40	0,1 μ F	442/77
5	Dr. 250 "	382/IV	41	0,1 "	442/77
6	Ma. 4 K "	482/13	42	0,1 "	442/77
7	Ma. 0,05 M "	482/20	43	0,1 "	442/77
8	Dr. 12000 "	383/XII	44	7,5 ... 40 pF	470/75
9	Ma. 1 M "	482/30	45	5000 "	442/9
10	Dr. 600 "	382/IX	46	25 "	462/6
11	Ma. 100 "	482/4	47	0,02 μ F	442/37
12	Ma. 0,6 M "	482/27	48	15 pF	462/4
13	Ma. 0,05 M "	482/20	49	200 ... 250 "	500/65
14	Ma. 1 M "	482/30	50	480 ... 550 "	500/65
15	Ma. 1 M "	482/30	51	0,1 μ F	442/77
16	Ma. 3 M "	482/32	52	220 pF	472/35
17	Potentiometer 1,5 M Ohm	450/52	53	220 "	472/35
18	Ma. 0,1 M Ohm	482/22	54	0,1 μ F	442/77
19	Potentiometer 300 "	500/52	55	220 pF	472/35
20	Ma. 30 "	410/103	56	220 "	472/35
21	Ma. 3000 "	482/12	57	100 "	462/12
22	Ma. 30 "	410/103	58	100 "	462/12
23	Ma. 1000 "	482/10	59	2000 "	442/59
24	Ma. 400 "	482/7	60	0,1 μ F	442/43
25	Ma. 50 K "	181/26	61	1 "	500/82
26	Ma. 1 M "	482/30	62	8 "	452/3
27	Dr. 100 "	382/XV	63	0,5 "	500/82
28	Dr. 100 "	382/XV	64	10000 pF	442/63
29	Dr. 150 "	382/XIV	65	25 μ F	452/6
30	Ma. 50 K "	181/26	66	5000 pF	442/62
31	Dr. 1000 "	382/X	67	0,01 μ F	453/36
32	Dr. 14000 "	383/XVIII	68	0,01 "	453/36
33	Dr. 6000 "	383/XII	69	16 "	500/81
34	Dr. 9000 "	383/XIII	70	16 "	500/81
35	Dr. 2000 "	383/XIX	71	2 "	500/82
36	Ma. 100 "	482/4	72	0,1 "	500/82
			73	100 pF	462/12
			74	Bandbreiteregler	506/I
			75	Bandbreiteregler	506/I

Dr. = Drahtwiderstand

Ma. = Massewiderstand

446
448
450

Schalschema für S 450 WLK



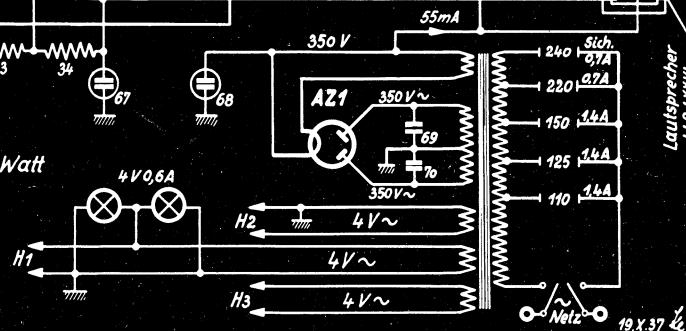
Alle Spannungen sind gegen
die Montageplatte zu messen.

- Schalter offen
- Schalter geschlossen

Leistungsaufnahme 65 Watt

Schalter	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
kurz I	<input type="checkbox"/>												
kurz II		<input type="checkbox"/>											
kurz III			<input type="checkbox"/>										
mittel				<input type="checkbox"/>									
T.A.					<input type="checkbox"/>								

500/LVII



Stückliste zum Schaltbild

SABA 450 WLK

Nr.	Widerstände	Lager-Nr.	Nr.	Kondensatoren	Lager-Nr.
1	Ma. 4 K Ohm	482/13	35	15 pF	462/4
2	Dr. 250 "	382/IV	36	Trimmer 380+50 "	500/67
3	Ma. 100 "	482/4	37	" 7,5..40 "	470/75
4	Ma. 50 K "	482/20	38	" 7,5..40 "	470/75
5	Ma. 10 K "	482/17	39	0,1 µF	442/71
6	Ma. 1 M "	482/30	40	2 x 0,1 "	442/77
7	Dr. 12000 "	383/XXI	41	30 pF	462/9
8	Dr. 600 "	382/IX	42	Trimmer 480..550 "	500/68
9	Ma. 100 "	482/4	43	" 380+50 "	500/67
10	Ma. 100 "	482/4	44	" 7,5..40 "	470/75
11	Ma. 50 K "	482/20	45	5000 "	442/9
12	Ma. 0,6 M "	482/77	46	2000 "	442/37
13	Ma. 1 M "	482/30	47	Trimmer 5...50 "	500/68
14	Ma. 1 M "	482/30	48	220 "	472/35
15	Ma. 0,1 M "	482/22	49	220 "	472/35
16	Potentiometer 1,5 M "	450/52	50	2 x 0,1 µF	442/77
17	Ma. 3 M "	482/32	51	15 pF	462/4
18	Potentiometer 300 "	500/52	52	220 "	472/35
19	Ma. 30 "	410/103	53	220 "	472/35
20	Ma. 3 K "	482/12	54	100 "	462/12
21	Ma. 30 "	410/103	55	100 "	462/12
22	Ma. 1 K "	482/10	56	100 "	462/12
23	Ma. 400 "	482/7	57	2000 "	442/59
24	Ma. 50 K "	181/26	58	0,1 µF	442/43
25	Ma. 50 K "	181/26	59	1 "	500/82
26	Ma. 1 M "	482/30	60	8 "	452/3
27	Dr. 150 "	382/XIV	61	10000 pF	442/63
28	Dr. 100 "	382/XV	62	0,5 µF	500/82
29	Dr. 100 "	382/XV	63	25 "	452/6
30	Dr. 1000 "	382/X	64	5000 pF	442/62
31	Dr. 15000 "	383/XIV	65	0,1 µF	500/82
32	Dr. 6000 "	383/XII	66	2 "	500/82
33	Dr. 9000 "	383/XIII	67	16 "	500/81
34	Dr. 2000 "	383/XIX	68	16 "	500/81
			69	0,01 "	453/36
			70	0,01 "	453/36
			71	Bandbreiteregler	506/I
			72	Bandbreiteregler	506/I
			73	Tondrossel	502/I

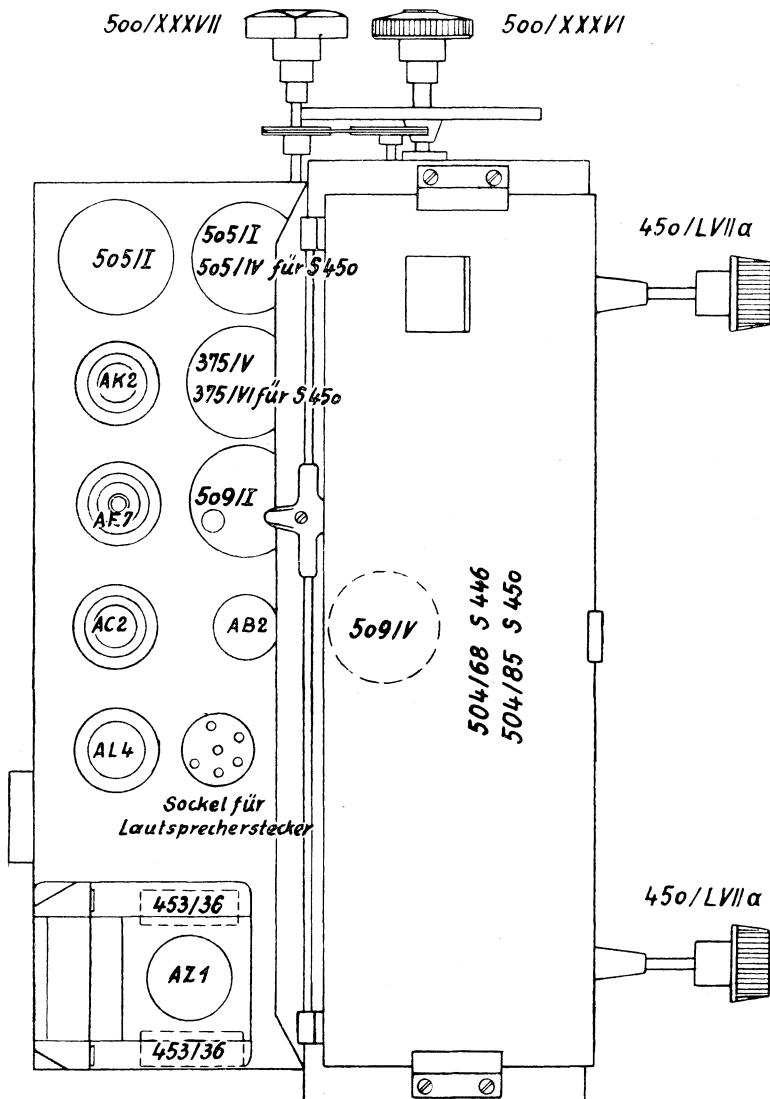
Dr. = Drahtwiderstand

Ma. = Massewiderstand

446
448
450

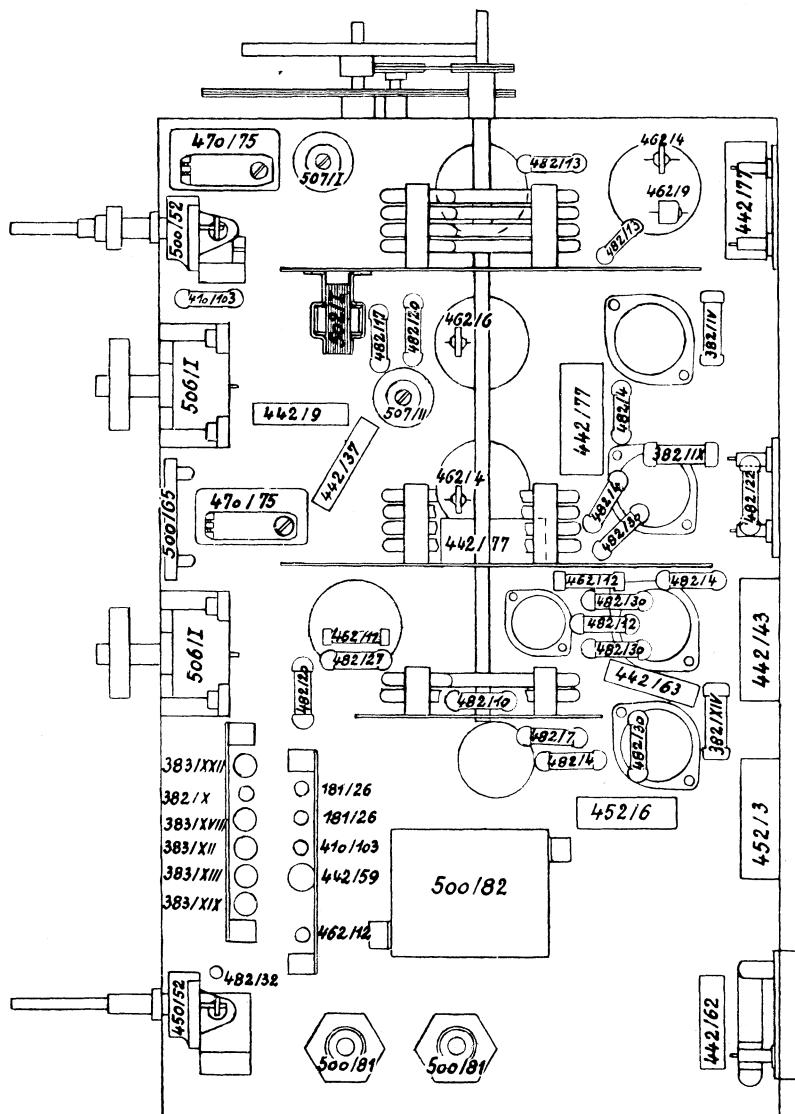
Lageplan der Ersatzteile im SABA 446 u. SABA 450 WLK

Obere Ansicht



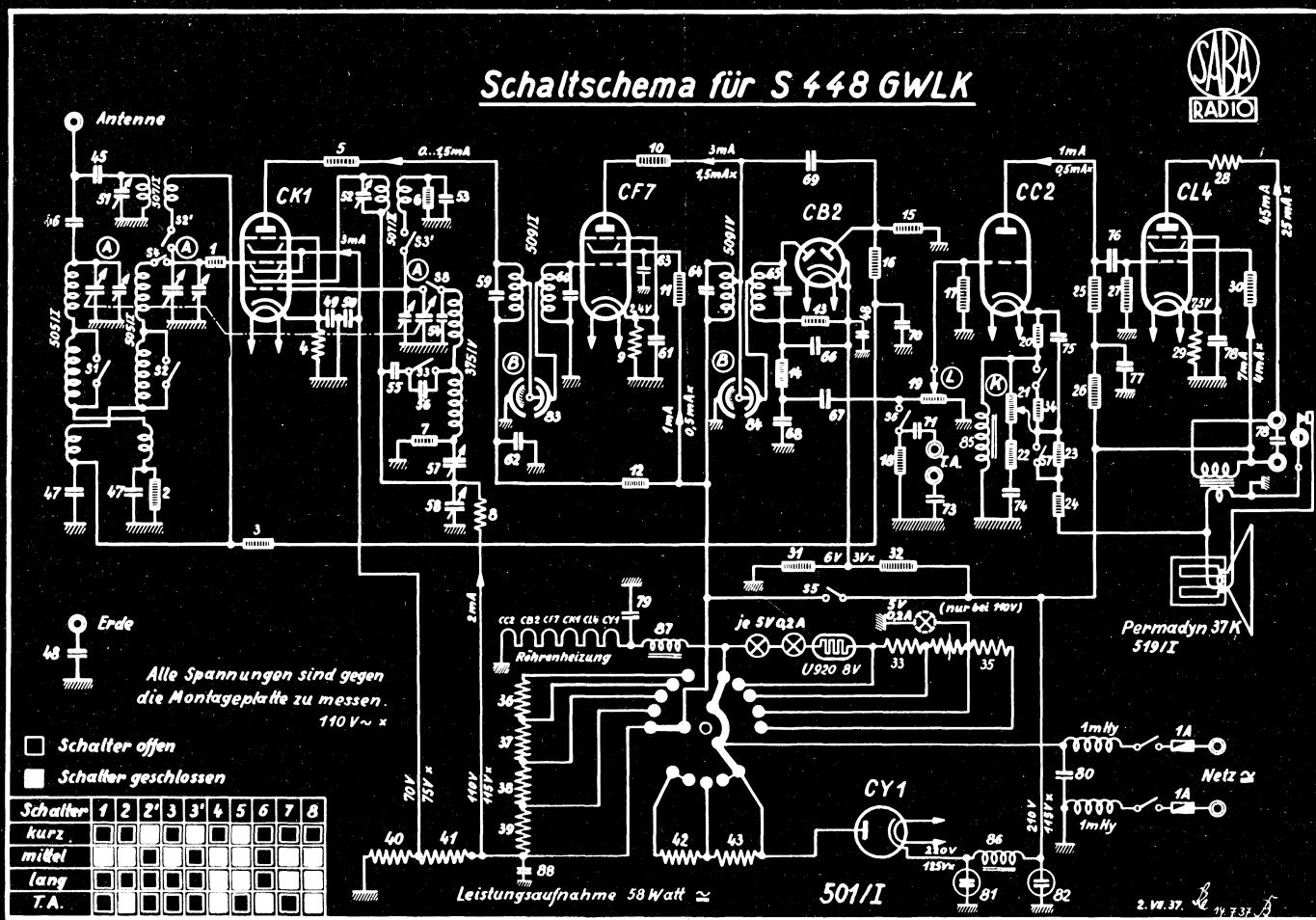
Lageplan der Ersatzteile im SABA 446 WLK

Untere Ansicht



446
448
450

Schaltschema für S 448 GWLK



Stückliste zum Schaltbild 501/I

SABA 448 GWLK

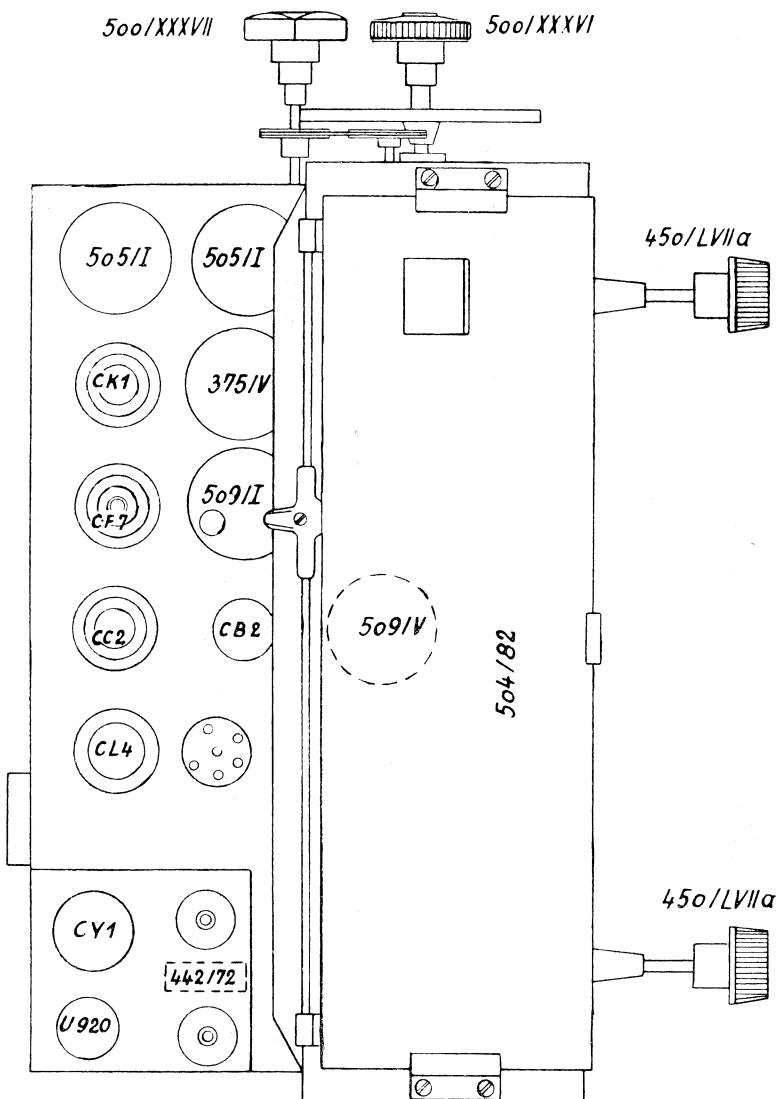
Nr.	Widerstände	Lager Nr.	Nr.	Kondensatoren	Lager Nr.
1	Ma. 100 Ohm	482/4	45	30 pF	462/9
2	Ma. 4 K. "	482/13	46	15 "	462/4
3	Ma. 4 K. "	482/13	47	0,1 + 0,1 µF	442/77
4	Dr. 250 "	382/IV	48	5000 pF Erde	442/77
5	Ma. 100 "	482/4	48	8 µF — Kathode CB 2 —	452/3
6	Ma. 0,01 M. "	482/17	49	0,1 µF	442/77
7	Ma. 0,05 M. "	482/20	50	0,1 "	442/77
8	Dr. 9000 "	383/XIII	51	7,5 ... 40 pF	570/75
9	Dr. 600 "	382/IX	52	7,5 ... 40 "	570/75
10	Ma. 100 "	482/4	53	5000 "	442/9
11	Ma. 0,1 M. "	482/22	54	25 "	462/6
12	Ma. 2000 "	482/11	55	0,02 µF	442/37
13	Ma. 0,6 M. "	482/27	56	15 pF	462/4
14	Ma. 0,05 M. "	482/20	57	200 ... 250 "	500/65
15	Ma. 1 M. "	482/30	58	480 ... 550 "	500/65
16	Ma. 1 M. "	482/30	59	220 "	472/35
17	Ma. 3 M. "	482/32	60	220 "	472/35
18	Ma. 0,3 M. "	482/24	61	0,1 µF	442/77
19	Potentiometer 1,5 M. Ohm	450/52	62	0,1 "	442/71
20	Ma. 3000 Ohm	482/12	63	0,1 "	442/77
21	Potentiometer 300 Ohm	500/52	64	220 pF	472/35
22	Ma. 30 Ohm	410/103	65	220 "	472/35
23	Ma. 1000 "	482/10	66	100 "	462/12
24	Ma. 400 "	482/25	67	2000 "	442/59
25	Ma. 50 K. "	482/20	68	100 "	462/12
26	Ma. 50 K. "	482/20	69	100 "	462/12
27	Ma. 1 M. "	482/30	70	0,1 µF	500/82
28	Dr. 100 "	382/XV	71	0,02 "	442/65
29	Dr. 150 "	382/XIV	73	0,5 "	442/66
30	Dr. 100 "	382/XV	74	1 "	500/82
31	Ma. 3000 "	482/12	75	8 "	452/3
32	Ma. 0,1 M. "	451/114	76	10000 pF	442/63
33	Spannungsteiler 105/115Ω	529/VII	77	0,5 µF	500/82
34	Ma. 30 Ohm	410/103	78	25 µF — Kathode CL 4 —	452/6
35	Spannungsteiler 100/235Ω	433/XII	78	5000 pF Lautspr.	442/62
36	Dr. 2000 Ohm	383/XIX	79	2 µF	501/82
37	Dr. 6000 "	383/XII	80	0,1 "	442/72
38	Dr. 2000 "	383/XIX	81	32 "	430/70
39	Dr. 2000 "	383/XIX	82	32 "	430/70
40	Dr. 15000 "	383/XIV	83	Bandbreiteregler	506/I
41	Dr. 4000 "	383/XI	84	Bandbreiteregler	506/I
42	Dr. 100 "	383/XXIV	85	Tondrossel	502/I
43	Dr. 50 "	382/III	86	Siebdrossel	455/I
			87	Siebdrossel	522/I
			88	2 µF	500/82

Dr. == Drahtwiderstand Ma. == Massewiderstand

446
448
450

Lageplan der Ersatzteile im SABA 448 GWLK

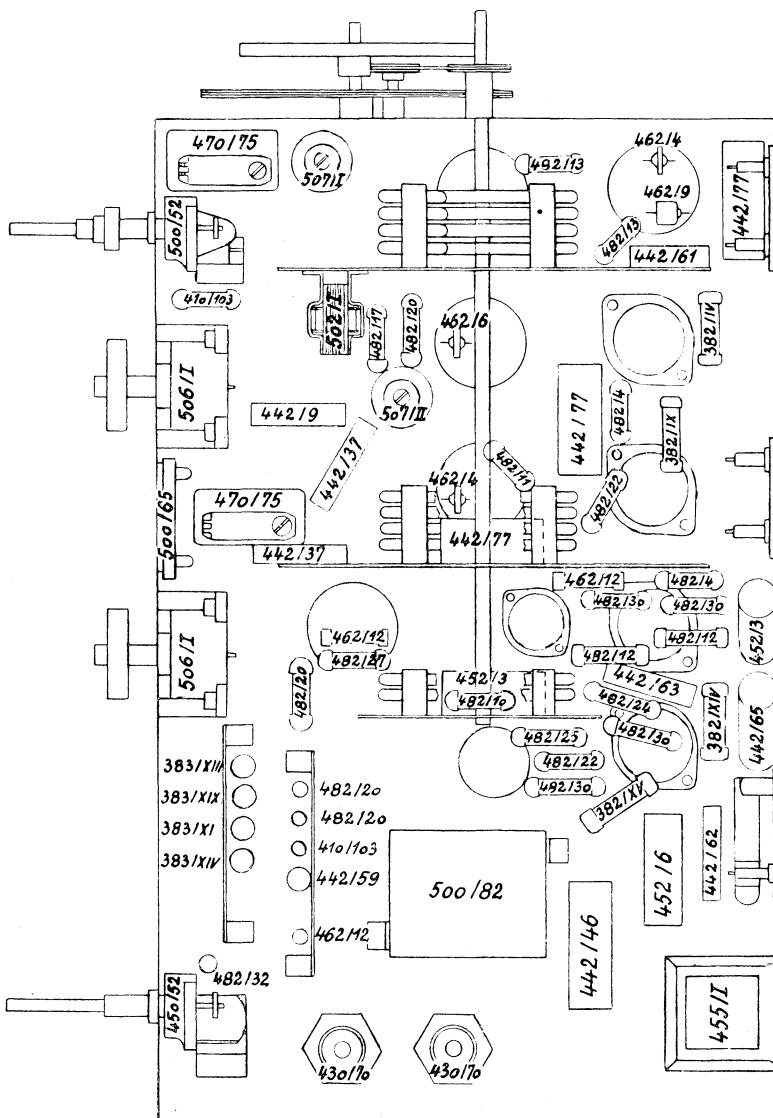
Obere Ansicht



**446
448
450**

Lageplan der Ersatzteile im SABA 448 GWLK

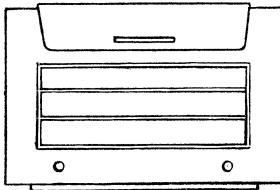
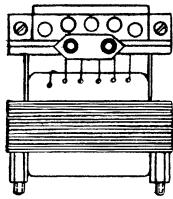
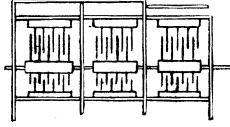
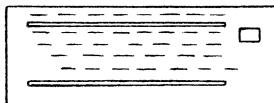
Untere Ansicht



446
448
450

Ersatzteilliste für S 446 - S 448 - S 450

Bl. 1

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
	500/XXVI	55.-	5700	
Holzgehäuse				
	503/I	11.-	2250	S 446 u. S 450
Netztransformator				
	516/I	10.-	1600	S 446 / 448 / 450
Drehkondensator				
	504/68	4.-	650	S 446
Skala	504/82	4.-	650	S 448
	504/85	4.-	650	S 450

446
448
450

Ersatzteilliste für S446 - S448 - S450

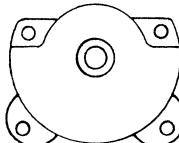
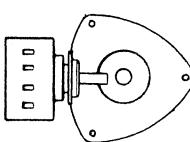
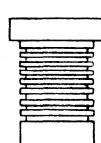
Bl.2

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
Sicherung	0,7A	373/37	- .20	1
	1,4A	373/38	- .20	1
	1A	353/38	- .20	1 f. 448 GWLK
Pilotlampe	4V 0,6A	450/126	- .50	3
	5V 0,2A	451/139	- .50	3 f. S 448 GWLK
Federsatz		408/VI	- .60	7
		408/V	- .45	6
		408/VIII	- .40	4
		408/VII	- .30	3
Nockenwelle		538/V	- .70	8
		538/VII	- .55	7
		458/VIII	- .45	6
		458/VII	- .35	5
S 450 WLK				
	508/II	1.-	75	f. S 446 u. S 448
	508/VIII	1.-	75	S 450

446
448
450

Ersatzteilliste für S446-S448-S450

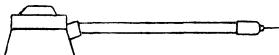
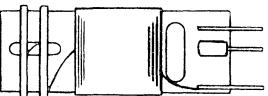
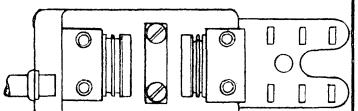
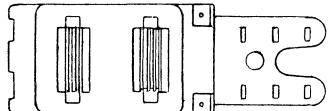
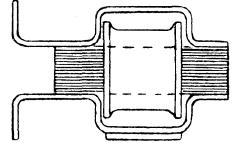
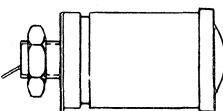
Bl.3

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Bandbreiteregler</i>	506/I	1.80	130	
 <i>Potentiometer</i>	450/52	2.90	68	m. Netzschalter 1.5 MΩ
	500/52	2.50	65	m. Sprachschalter 300 Ω
 <i>Lautsprecher</i>	448/XXVII	22.-	2800	S 446 u. 450
	519/I	39.-	2800	S 448
 <i>Kurzwellenspule</i>	507/I	-.80	11	S 446, 448, 449 Vorselektion
	507/II	-.80	11	S 446, 448, 449 Oszillatorspule
	517/I	-.80	12	S 450 Vorsel. 12.8...34m
	517/II	-.80	12	" 33...102m
	517/III	-.80	12	S 450 Oszill. 12.8...34m
	517/IV	-.80	12	" 33...102m

446
448
450

Ersatzteilliste für S446 - S448 - S450

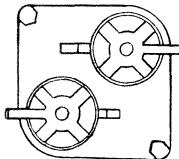
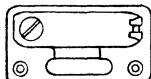
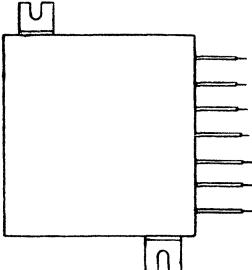
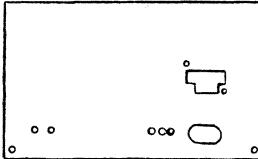
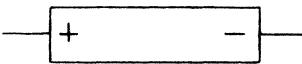
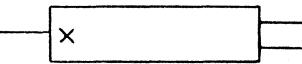
Bl. 4

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Hf. Kabel</i>	402/XXII	.90	20	
 <i>Oszillatorschaltung</i>	375/IV	1.20	22	
 <i>Zwischenfrequenzspule</i>	509/I	4.20	80	
 <i>Vorsel. u. Diodenfilter</i>	505/I 505/IV 509/IV	2.60 2.60 4.40	70 70 70	Vorsel. 446 u. 448 " 450 Diodensp. 446/48/50
 <i>Ton-Drossel</i>	502/I	2.-	70	
 <i>Elektrolytblock</i>	500/81 430/70	4.- 5.50	130 130	16 μ F 32 μ F

446
448
450

Ersatzteilliste für S446-S448-S450

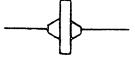
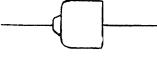
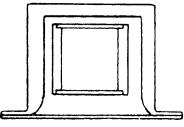
Bl. 5

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Doppeltrimmer</i>	500/165	2.-	40	... 250pF u. ... 550pF
	500/167	2.20	40	380... 430 pF
	500/168	2.-	40	... 50pF u. ... 550pF
 <i>Einfach - Trimmer</i>	470/75	.70	23	
 <i>Becherkondensator</i>	500/182	3.50	240	0,5 - 2 - 0,1 - 1μF
 <i>Rückwand</i>	500/LIVa	2.50	450	S 446
	501/XXIIIa	2.50	450	S 448
	500/LVXIIIa	2.50	450	S 450
 <i>Elektrolytkondensator</i>	452/3	1.-	22	8μF
	452/6	1.30	20	25μF
 <i>Einbaukondensator</i>	442/77	.90	22	2 x 0,1μF

446
448
450

Ersatzteilliste für S446-S448-S450

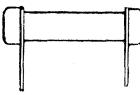
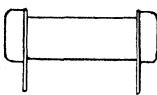
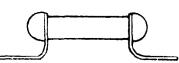
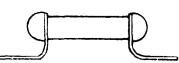
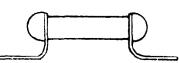
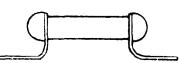
Bl. 6

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Einbau-Kondensator</i>	442/64	.40	6	2000 pF
	442/59	.40	6	2000 pF
	442/60	.40	6	5000 pF
	442/9	.50	6	5000 pF
	442/61	.40	8	5000 pF
	442/6	.40	8	5000 pF
	442/63	.40	10	0,01 µF
	453/36	.50	10	0,01 µF
	442/37	.50	10	0,02 µF
	442/65	.40	10	0,02 µF
	442/67	.40	12	0,04 µF
	442/43	.50	10	0,1 µF
	442/71	.50	10	0,1 µF
	442/72	.60	10	0,1 µF
 <i>Einbau-Kondensator</i>	462/4	.40	1	15 pF
	462/6	.40	1	25 pF
 <i>Einbau-Kondensator</i>	462/19	.40	2	30 pF
	462/12	.40	2	100 pF
 <i>Siebrossel</i>	455/I	2.80	375	
	522/I	2.80	375	

446
448
450

Ersatzteilliste für S446-S448-S450

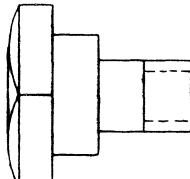
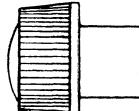
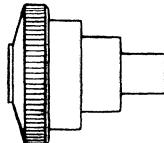
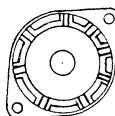
Bl. 7

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Drahtwiderstand</i>	382/XV	.30	3	100 Ohm
	382/XIV	.30	3	150 "
	382/IV	.30	3	250 "
	382/IX	.30	3	600 "
	382/X	.30	3	1000 "
 <i>Drahtwiderstand</i>	383/XIX	.30	6	2000 Ohm
	383/XI	.30	6	4000 "
	383/XII	.30	6	6000 "
	383/XIII	.30	6	9000 "
	383/XXII	.30	8	12000 "
 <i>Massewiderstand</i>	383/XVII	.30	8	14000 "
	383/XIV	.30	8	15000 "
	410/103	.40	2	30 Ohm
	482/4	.40	2	100 "
	482/7	.40	2	400 "
 <i>Massewiderstand</i>	482/10	.40	2	1000 "
	482/11	.40	2	2k "
	482/12	.40	2	3k "
	482/13	.40	2	4k "
	482/17	.40	2	10k "
 <i>Massewiderstand</i>	482/20	.40	2	50k "
	181/26	.40	3	50k " 0,5W
	482/22	.40	2	0,1M "
	451/114	.40	3	0,1M " 0,5W
	482/23	.40	2	0,2M "
 <i>Massewiderstand</i>	482/24	.40	2	0,3M "
	482/27	.40	2	0,6M "
	482/30	.40	2	1M "
	482/31	.40	2	2M "
	482/32	.40	2	3M "

446
448
450

Ersatzteilliste für S446-S448-S450

Bl. 8

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
	500/XXXVII	-.60	30	
Wellenschalter-Knopf				
	450/LVIIa	-.45	23	f. Lautstärke u. Klangfarbe
Drehknopf				
	500/XXXVI	-.60	45	f. Stationswähler
Drehknopf				
Gummiunterlage 	311/7	-.10	5	25 mm lang
	331/7	-.10	7	30 "
	450/144a	-.20	3	
Halsscheibe				
	500/XXXVIII	1.80	170	S446 u. S450
Haube m. Netzschnur	501/XXIV	1.80	170	S448
	450/29	-.25	7	5 polig
Röhrensockel	450/26	-.30	15	8 polig

446
448
450

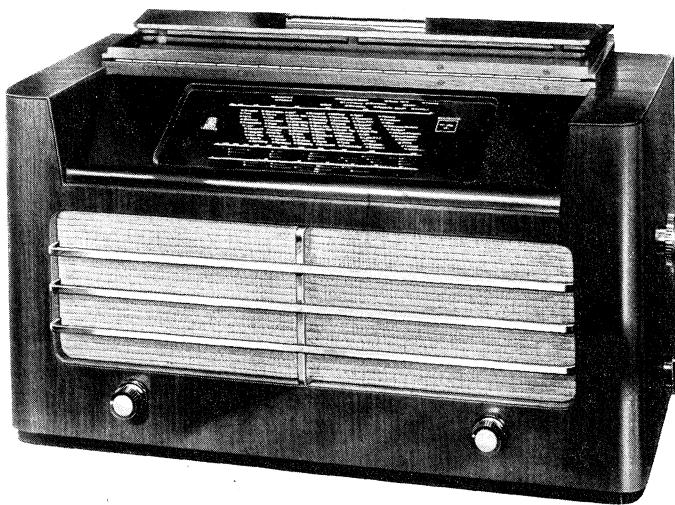
Raum für besondere Notizen!

Saba 680 WLK

Saba 980 WLK

mit Selbsttrenner und Selbstwähler

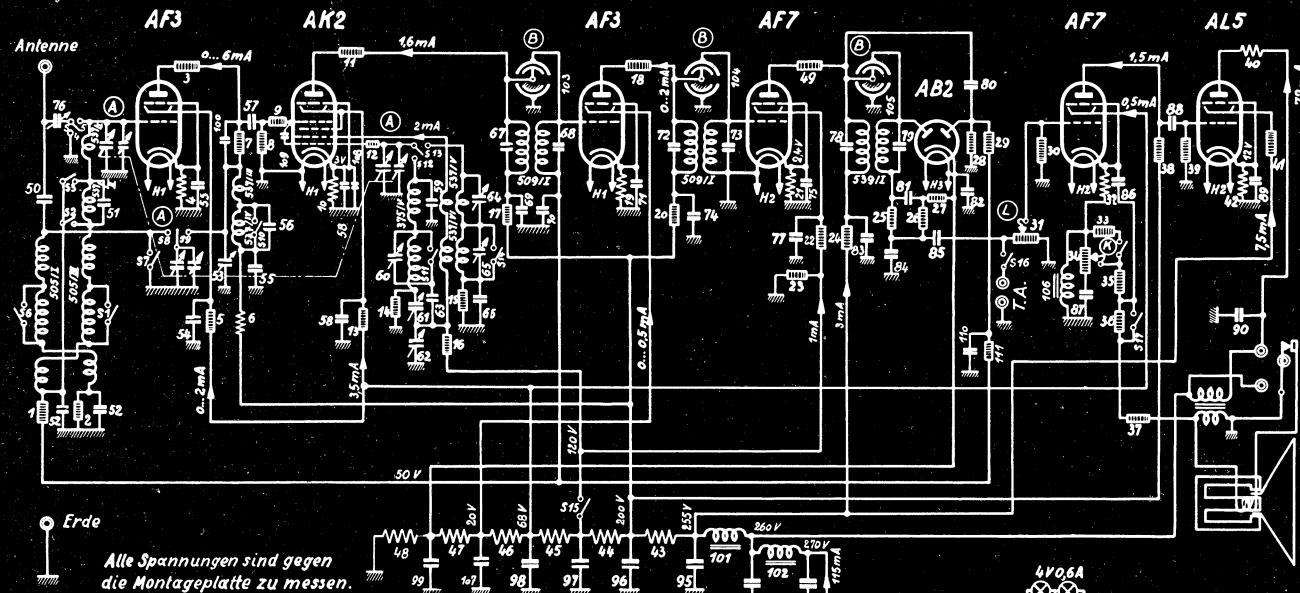
Der **SABA - Spalten - Super**
mit unterteilttem Kurzwellenbereich



680
980

Knöpfe an der Vorderseite: links Ein- u. Ausschalter mit Lautstärkeregler, rechts Sprechschalter mit Bandbreiteregler; seitlich: oben Sendereinstellknopf, unten Wellenschalter.

Schaltschema für S680 WLK



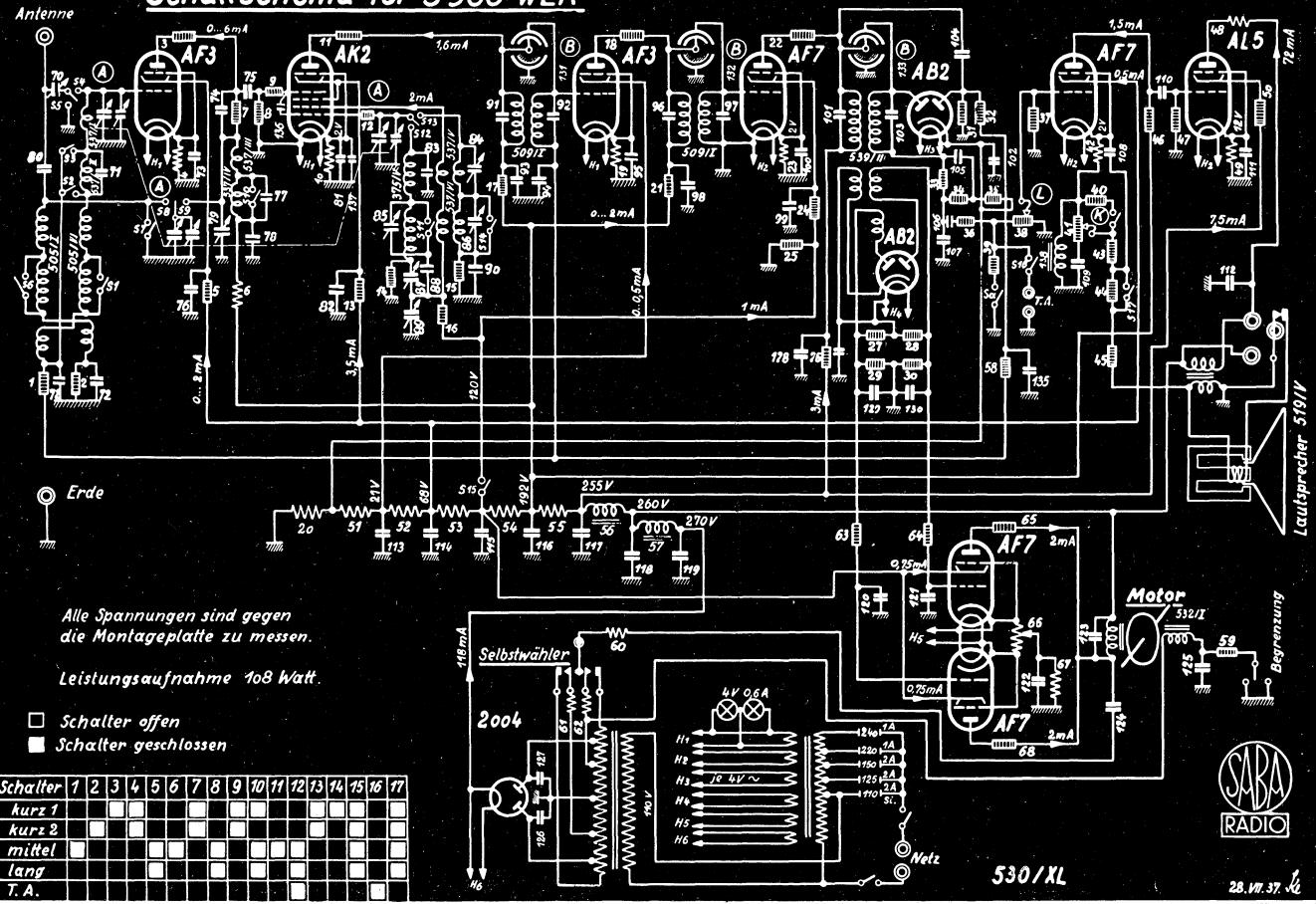
- Schalter offen
- Schalter geschlossen

Schalter	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
kurz 1																	
kurz 2																	
mittel																	
lang																	
T.A.																	

530/I

20.7.37

Schaltschema für S 980 WLK



Alle Spannungen sind gegen die Montageplatte zu messen.

Leistungsaufnahme 108 Watt.

- Schalter offen
 Schalter geschlossen

Schalter	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
kurz 1		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>								
kurz 2		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
mittel	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
lang				<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
T.A.										<input type="checkbox"/>							<input type="checkbox"/>

28. VII. 37. K

Stückliste zum Schaltbild 530/I
SABA 680 WLK

Nr.	Widerstände	Lager-Nr.	Nr.	Widerstände	Lager-Nr.
1	Ma. 4000 Ohm	482/13	27	Ma. 100 Ohm	482/4
2	Ma. 4000 "	482/13	28	Ma. 0,6 M "	482/27
3	Ma. 30 "	482/2	29	Ma. 0,6 M "	482/27
4	Dr. 400 "	382/VII	30	Ma. 3 M "	482/32
5	Ma. 10 K "	482/17	31	Potentiometer 1,5 M "	450/52
6	Dr. 4000 "	383/XI	32	Ma. 1000 "	482/10
7	Ma. 4000 "	530/109	33	Ma. 30 "	482/2
8	Ma. 50 K "	482/20	34	Potentiometer 300 "	500/52
9	Ma. 30 "	482/2	35	Ma. 100 "	482/4
10	Dr. 250 "	382/IV	36	Ma. 1000 "	482/10
11	Ma. 100 "	482/4	37	Ma. 400 "	482/7
12	Ma. 30 "	482/2	38	Ma. 50 K "	181/26
13	Ma. 4000 "	482/13	39	Ma. 0,6 M "	482/27
14	Ma. 50 K "	482/20	40	Dr. 30 "	382/XIX
15	Ma. 10 K "	482/17	41	Dr. 100 "	382/XV
16	Dr. 12000 "	383/XXII	42	Dr. 150 "	382/XIV
17	Ma. 4000 "	482/13	43	Dr. 2000 "	383/XIX
18	Ma. 100 "	482/4	44	Dr. 4000 "	383/XI
19	Dr. 1000 "	382/X	45	Dr. 4000 "	383/XI
20	Ma. 4000 "	482/13	46	Dr. 6000 "	383/XII
21	Dr. 600 "	382/IX	47	Dr. 2000 "	383/XIX
22	Ma. 4000 "	482/13	48	Dr. 4000 "	383/XI
23	Ma. 1 M "	482/30	49	Ma. 100 "	482/4
24	Ma. 4000 "	482/13	111	Ma. 50 K "	482/20
25	Ma. 0,2 M "	482/23			
26	Ma. 50 K "	482/20			

Dr. = Drahtwiderstand

Ma. = Massewiderstand

Stückliste zum Schaltbild 530/I

SABA 680 WLK

Nr.	Kondensatoren	Lager-Nr.	Nr.	Kondensatoren	Lager-Nr.
50	10 pF	462/3	81	100 pF	462/12
51	20 "	462/5	82	25 µF	452/6
52	2 × 0,1 µF	442/77	83	0,1 "	530/83
53	Trimmer 7,5...40 pF	470/75	84	100 pF	462/12
54	0,1 µF	530/85	85	5.000 "	442/60
55	2 × 0,1 "	442/78	86	25 µF	452/6
56	15 pF	462/4	87	1 "	500/82
57	100 "	462/12	88	0,01 "	442/63
58	0,1 µF	530/85	89	25 "	452/6
59	25 pF	462/6	90	0,01 "	442/51
60	Trimmer 7,5...40 "	470/75	91	0,01 "	453/36
61	Doppel-trimmer 220..250 "	500/65	92	0,01 "	453/36
62	Doppel-trimmer 480..550 "	500/65	93	16 "	500/81
63	0,02 µF	442/37	94	16 "	500/81
64	Trimmer 7,5...40 pF	470/75	95	16 "	500/81
65	Trimmer 7,5...40 "	470/75	96	2 "	500/82
66	5.000 "	442/9	97	32 "	430/70
67	500 "	472/17	98	0,5 "	500/82
68	500 "	472/17	99	0,1 "	500/82
69	0,1 µF	530/85	100	100 pF	462/12
70	0,1 "	530/83	101	Siebdrossel	455/I
71	0,1 "	530/83	102	Siebdrossel	455/V
72	500 pF	472/17	103	Bandbreiteregler	506/I
73	500 "	472/17	104	Bandbreiteregler	506/I
74	0,1 µF	530/83	105	Bandbreiteregler	506/I
75	0,1 "	530/83	106	Tondrossel	502/I
76	Trimmer 7,5...40 pF	470/75	107	0,1 µF	530/83
77	0,1 µF	530/83	108	220 pF	472/15
78	500 pF	472/17	109	3 "	462/10
79	500 "	472/17	110	0,1 µF	530/83
80	100 "	462/12			

Ma. = Massewiderstand

Dr. = Drahtwiderstand

**680
980**

Stückliste zum Schaltbild XL

SABA 980 WLK

Nr.	Widerstände	Lager-Nr.	Nr.	Widerstände	Lager-Nr.
1	Ma. 4000 Ohm	482/13	36	Ma. 0,6 MOhm	482/27
2	Ma. 4000 "	482/13	37	Ma. 3 M "	482/32
3	Ma. 30 "	482/2	38	Potentiometer 1,5 M "	450/52
4	Dr. 400 "	382/VII	39	Ma. 0,1 M "	482/22
5	Ma. 10 K "	482/17	40	Ma. 30 "	482/2
6	Dr. 4000 "	383/XI	41	Potentiometer 300 "	500/52
7	Ma. 4000 "	530/109	42	Ma. 1000 "	482/10
8	Ma. 50 K "	482/20	43	Ma. 100 "	482/4
9	Ma. 30 "	482/2	44	Ma. 1000 "	482/10
10	Dr. 250 "	382/IV	45	Ma. 400 "	482/7
11	Ma. 100 "	482/4	46	Ma. 50 K "	181/26
12	Ma. 30 "	482/2	47	Ma. 0,6 M "	482/27
13	Ma. 4000 "	482/13	48	Dr. 30 "	382/XIX
14	Ma. 50 K "	482/20	49	Dr. 150 "	382/XIV
15	Ma. 10 K "	482/17	50	Dr. 100 "	382/XV
16	Dr. 12000 "	383/XXII	51	Dr. 2000 "	383/XIX
17	Ma. 4000 "	482/13	52	Dr. 6000 "	382/XIX
18	Ma. 100 "	482/4	53	Dr. 4000 "	383/XI
19	Dr. 1000 "	382/X	54	Dr. 4000 "	383/XI
20	Dr. 4000 "	383/XI	55	Dr. 2000 "	383/XIX
21	Ma. 4000 "	482/13	56	Siebdrossel	455/I
22	Ma. 100 "	482/4	57	Siebdrossel	455/V
23	Dr. 600 "	382/IX	58	Ma. 50 K "	482/20
24	Ma. 4000 "	482/13	59	Dr. 2000 "	383/XIX
25	Ma. 1 M "	482/30	60	Dr. 2000 "	383/XIX
26	Ma. 4000 "	482/13	61	Dr. 9000 "	383/XII
27	Ma. 0,2 M "	482/23	62	Dr. 9000 "	383/XII
28	Ma. 0,2 M "	482/23	63	Ma. 0,6 M "	482/27
29	Ma. 0,6 M "	482/77	64	Ma. 0,6 M "	482/27
30	Ma. 0,6 M "	482/27	65	Ma. 1000 "	482/10
31	Ma. 0,6 M "	482/27	66	Potentiometer 1000 "	530/53
32	Ma. 0,6 M "	482/27	67	Dr. 600 "	382/IX
33	Ma. 0,2 M "	482/23	68	Ma. 1000 "	482/10
34	Ma. 0,1 M "	482/22			
35	Ma. 100 "	482/4			

Dr. = Drahtwiderstand

Ma. = Massewiderstand

Stückliste zum Schaltbild XL

SABA 980 WLK

Nr.	Kondensatoren	Lager-Nr.	Nr.	Kondensatoren	Lager-Nr.
70	Trimmer 7,5...40 pF	470 75	108	25 µF	452/6
71	20 "	462/5	109	1 "	500/82
72	2 × 0,1 µF	442/77	110	0,01 "	442/63
73	0,1 "	442/78	111	25 "	452/6
74	100 pF	462/12	112	0,01 "	442/51
75	100 "	462/12	113	0,1 "	530/83
76	0,1 µF	530/85	114	0,5 "	500/82
77	15 pF	462/4	115	32 "	430/70
78	0,1 µF	442/78	116	2 "	500/82
79	Trimmer 7,5...40 pF	470 75	117	16 "	500/81
80	10 "	462/3	118	16 "	500/81
81	0,1 µF	530 85	119	16 "	500/81
82	0,1 "	530/85	120	500 pF	442/57
83	25 pF	462/6	121	500 "	442/57
84	Trimmer 7,5...40 "	470/75	122	25 µF	452/6
85	" 7,5...40 "	470/75	123	0,1 "	530/86
86	" 7,5...40 "	470/75	124	0,5 "	530/86
87	Doppeltr. 200..250 "	500/65	125	1 "	530/86
88	0,02 µF	442/37	126	0,01 "	453/36
89	Doppeltr. 480..550 pF	500,65	127	0,01 "	453/36
90	5.000 "	442/9	128	0,1 "	530/83
91	500 "	472/17	129	200 pF	442/54
92	500 "	472/17	130	200 "	442/54
93	0,1 µF	530/85	131	Bandbreiteregler	506/I
94	0,1 "	530 83	132	Bandbreiteregler	506/I
95	0,1 "	530/83	133	Bandbreiteregler	506/I
96	500 pF	472/17	134	0,1 µF	500/82
97	500 "	472/17	135	0,1 "	530/83
98	0,1 µF	530/83	136	3 pF	462/10
99	0,1 "	530 83	137	220 "	472/15
100	0,1 "	530/83	138	Tondrossel	502/I
101	500 pF	472/17	139	0,1 µF	500/82
102	25 µF	452/6			
103	500 pF	472/17			
104	100 "	462/12			
105	100 "	462/12			
106	5.000 "	442/60			
107	100 "	462/12			

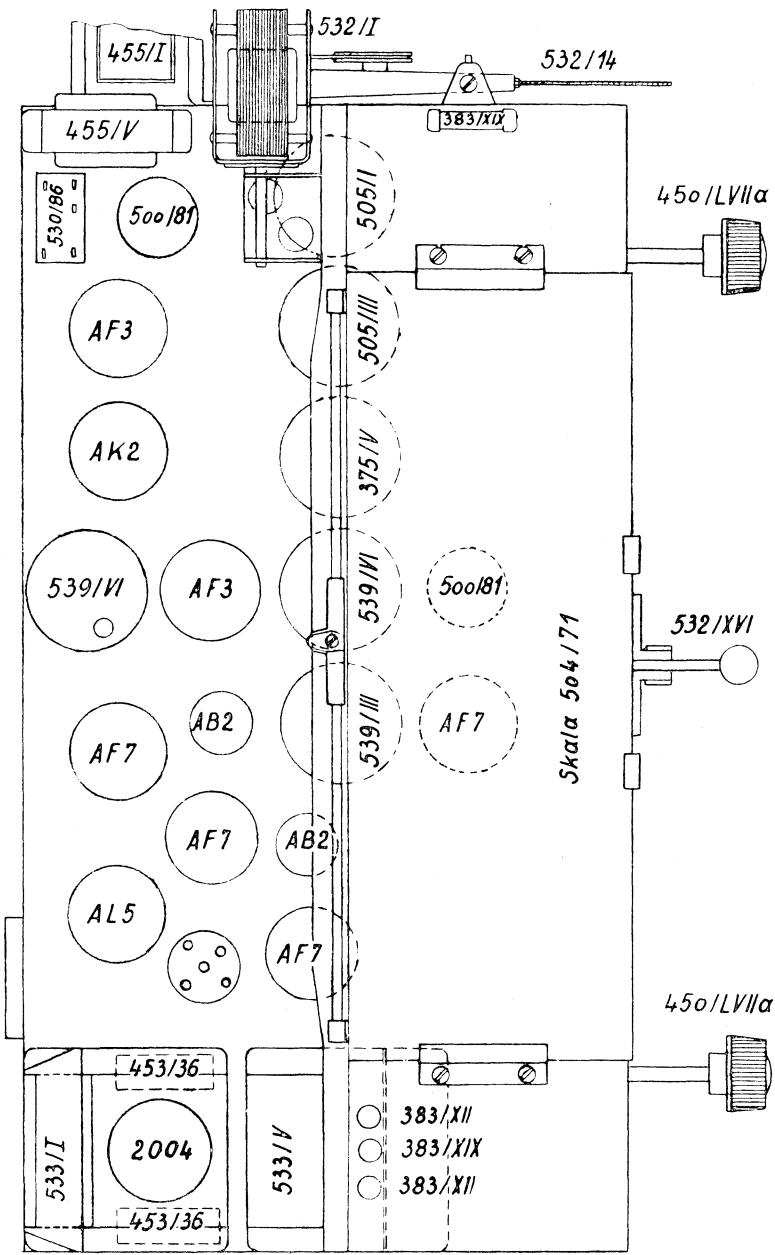
Dr. = Drahtwiderstand

Ma. = Massewiderstand

**680
980**

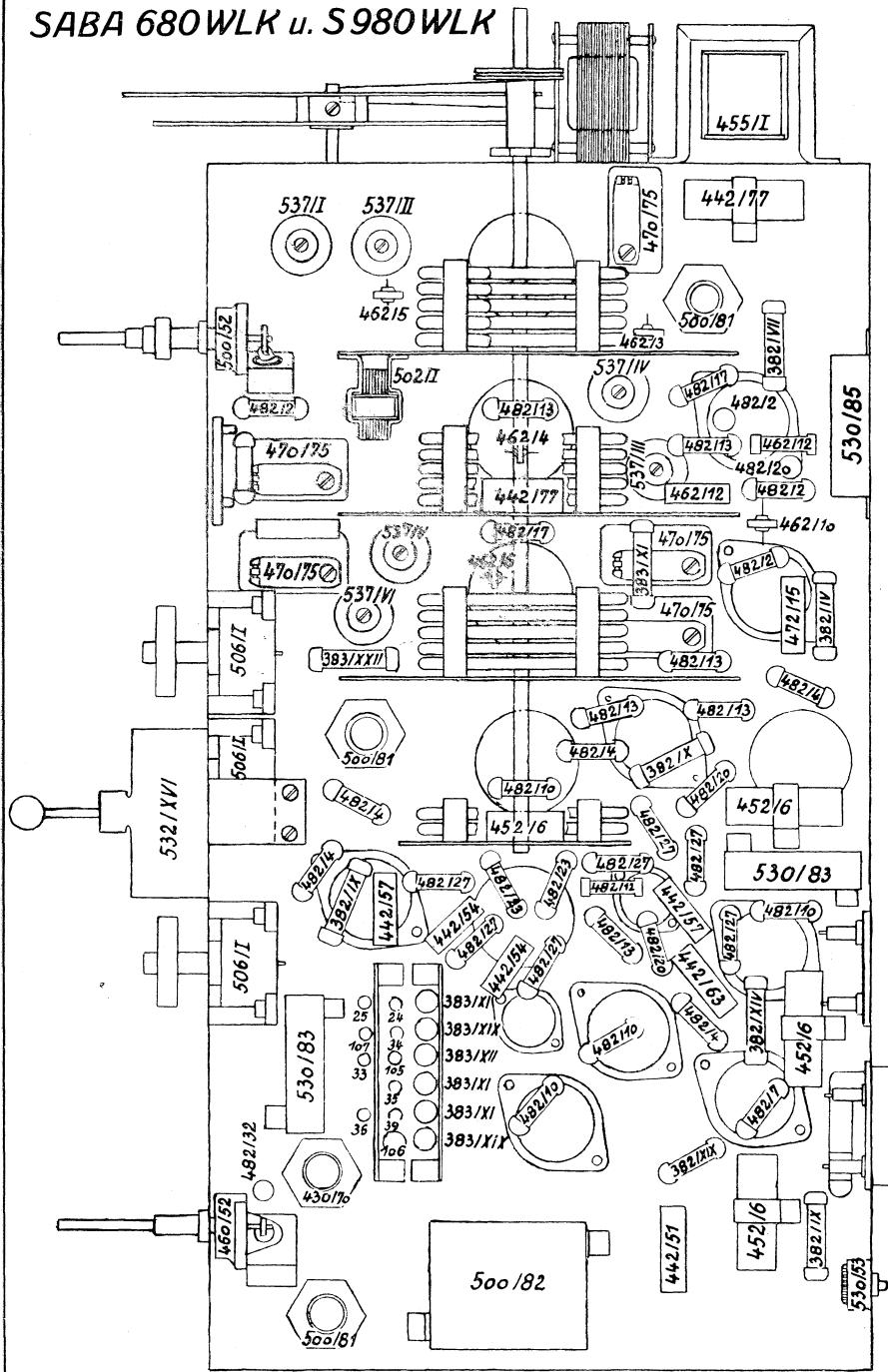
Lageplan der Ersatzteile im SABA 680WLK u. S980WLK

Obere Ansicht



Lageplan der Ersatzteile im SABA 680WLK u. S980WLK

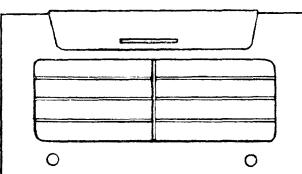
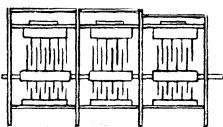
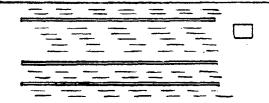
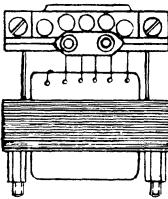
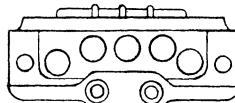
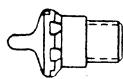
Untere Ansicht



**680
980**

Ersatzteilliste für S 680 WLK u. S 980 WLK

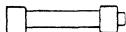
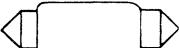
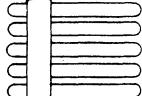
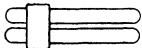
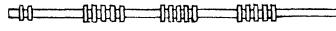
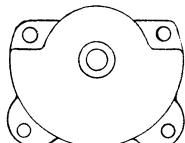
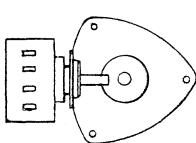
Bl.1

Benennung	Bestell Nr.	Preis R.M.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
	530/XXXIII	76.-	8600	S 680 WLK
Holzgehäuse				
	516/I	10.-	1600	S 680 WLK
Drehkondensator	536/I	10.-	1600	S 980 WLK
	504/71	4.50	650	
Skala	504/71a	4.50	650	international
	533/III	11.-	2000	Heiztrafo S 680
Netz-Transformator	533/VII	7.-	1600	Gleichrichter-Trafo
	533/I	11.-	2100	Heiztrafo S 980
	533/V	8.50	1600	Gleichrichter-Trafo
	453/III	-.70	-.75	
Anschlußbrücke				
	353/V	-.20	5	
Schraubstöpsel				

680
980

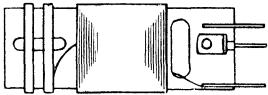
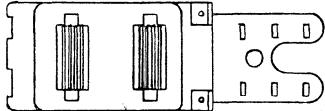
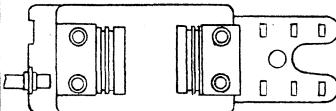
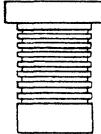
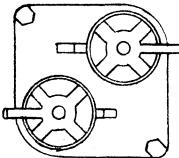
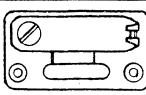
Ersatzteilliste für S 680 WLK u. S 980 WLK

Bl. 2

Benennung		Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
	1A	530/141	-20	1	für 220 V
Sicherung	2A	530/142	-20	1	· 110 V
	4V 0,6 A	450/426	-50	3	
Pilotlampe					
	5fach, lang	538/V	-70	8	
Federträger	5fach, kurz	538/VII	-55	7	
	2fach, lang	408/VIII	-40	4	
Federträger	2fach, kurz	408/VII	-30	3	
	538//	1.20	90		
Nockenwelle					
		506/I	1.80	130	
Bandbreiterregler					
		450/52	2.90	68	m. Netzschalter 1,5 MΩ
Potentiometer		500/52	2.50	60	m. Sprachschalter 300 Ω

680
980

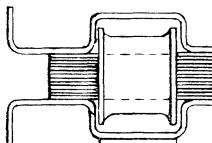
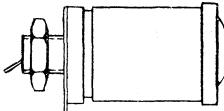
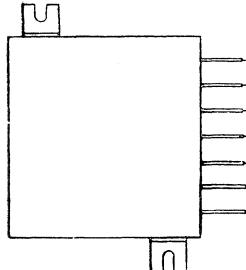
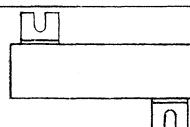
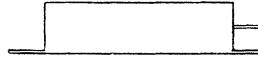
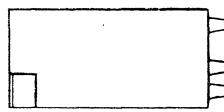
Ersatzteilliste für S 680WLK u.S 980WLK Bl.3

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Oszillatospule</i>	375/I	120	22	
 <i>Vorselektion u. Dioden-Filter</i>	505/I	2.60	70	<i>Vorselektion</i>
	505/III	2.60	70	
	539/I	3.-	72	<i>Diodenfilter S 680</i>
 <i>Zwischenfrequenz-Filter</i>	539/III	4.10	75	" <i>S 980</i>
	539/VI	4.-	80	
 <i>Kurzwellenspule</i>	537/I	.80	10	<i>1. Stufe 12...25m</i>
	537/II	.80	12	1 " <i>25...50m</i>
	537/III	.80	10	2. " <i>12...25m</i>
	537/IV	.80	12	2. " <i>25...50m</i>
	537/V	.80	10	<i>Oszill. 12...25m</i>
	537/VI	.80	12	" <i>25...50m</i>
 <i>Doppeltrimmer</i>	500/65	2.-	40	
 <i>Trimmer</i>	470/75	-.70	23	

**680
980**

Ersatzteilliste für S 680 WLK u. S 980 WLK

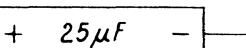
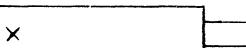
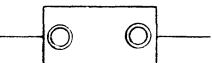
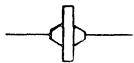
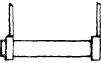
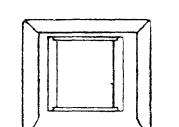
Bl. 4

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Tondrossel</i>	502/I	2.-	70	
 <i>Elektrolytblock</i>	500/81	4.-	112	$16 \mu F$
	430/70	5.50	125	$32 \mu F$
 <i>Becherblock</i>	500/82	3.50	240	
 <i>Becherblock</i>	530/83	3.-	100	$4 \times 0.1 \mu F$
 <i>Becherblock</i>	530/85	3.-	100	$4 \times 0.1 \mu F$
 <i>Becherblock</i>	530/86	2.50	200	$0.1 + 0.5 + 1 \mu F$ für 980 WLK

680
980

Ersatzteilliste für S 680WLK u. S 980WLK

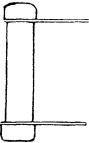
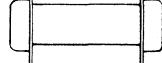
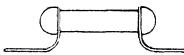
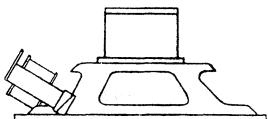
Bl. 5

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 Elektrolytblock	452/16	1.30	20	
 Einbaukondensator	442/177	.90	22	2 x 0,1µF
	442/178	.90	22	2 x 0,1µF
 Einbau-Kondensator	442/154	.40	3	200 pF
	472/17	.40	3	500 "
	442/19	.50	5	5000 "
	442/160	.40	5	5000 "
	442/151	.40	6	0,01µF
	442/163	.40	6	0,01µF
	453/136	.50	6	0,01µF
	442/137	.50	8	0,02 µF
 Einbau-Kondensator	472/15	.80	2	220 pF
 Einbau-Kondensator	462/10	.40	1	3pF
	462/3	.40	1	10 "
	462/4	.40	1	15 "
	462/5	.40	1	20 "
	462/6	.40	1	25 "
 Einbau-Kondensator	462/12	.40	2	100 pF
 Siebdrossel	455/I	2.80	375	
	455/V	2.80	375	

680
980

Ersatzteilliste für S 680 WLK u. S 980 WLK

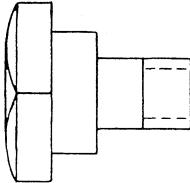
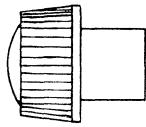
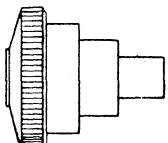
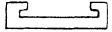
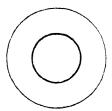
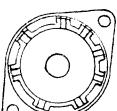
Bl. 6

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Drahtwiderstand</i>	382/XIX	-.30	3	30 Ohm
	382/IV	-.30	3	250 "
	382/IX	-.30	3	600 "
	382/X	-.30	3	1000 "
 <i>Drahtwiderstand</i>	383/XIX	-.30	6	2000 Ohm
	383/XI	-.30	6	4000 "
	383/XII	-.30	6	6000 "
	383/XXII	-.30	6	12000 "
 <i>Massewiderstand</i>	482/2	-.40	2	30 Ohm
	482/4	-.40	2	100 "
	482/7	-.40	2	400 "
	482/10	-.40	2	1k "
	530/109	-.40	2	4k " 0,5W
	482/13	-.40	2	4k "
	482/17	-.40	2	10k "
	482/20	-.40	2	50k "
	181/26	-.40	2	50k " 0,5W
	482/22	-.40	2	100k "
	482/23	-.40	2	200k "
	482/27	-.40	2	600k "
	482/30	-.40	2	1M "
	482/32	-.40	2	3M "
 <i>Hf. Kabel</i>	402/XXV	-.90	20	Kabel 180 mm lang
	402/XXVI	-.90	20	" 160 mm
 <i>Lautsprecher</i>	519/V	39.-	2900	Permadyn 37

680
980

Ersatzteilliste für S 680 WLK u. 980 WLK

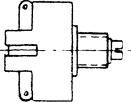
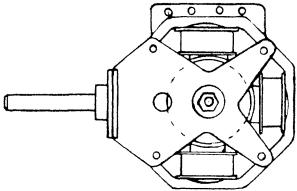
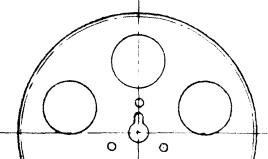
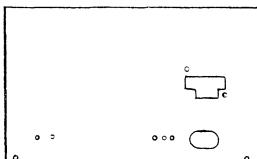
Bl.7

Benennung	Bestell Nr.	Preis RM.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 Wellenschalter-Knopf	500/XXXVII	.60	30	
 Drehknöpfe	450/LVIIa	.45	23	für Lautstärke u. Klangfarbe
 Stationswähler	500/XXXVII	.60	45	
Gummiunterlage 	450/51 331/7 510/10	.10 .10 .10	5 7 5	vorn links mitte u. hinten vorn rechts
 Halsscheibe	450/144	.20	3	
 Filzscheibe	450/19	.05	1	
 Röhrensockel	450/29	.25	7	5 polig
	450/26	.30	15	8 polig

680
980

Ersatzteilliste für S 680 WLK u. S 980 WLK

Bl.8

Benennung	Bestell Nr.	Preis R.M.	Gewicht netto gr.	Bemerkung
 <i>Potentiometer</i>	530/53	.80	12	100 Ohm
 <i>Motor</i>	532/I	16.-	850	
 <i>Zahnscheibe</i>	532/14	1.50	38	
 <i>Steuerschalter-Federsatz</i>	532/XVIII	.80	7	
 <i>Haube m. Netzschnur</i>	530/XXXVIII	1.80	170	
 <i>Rückwand</i>	530/XXVIIa	2.80	550	S 680 WLK
	530/XXVIIa	2.80	550	S 980 WLK

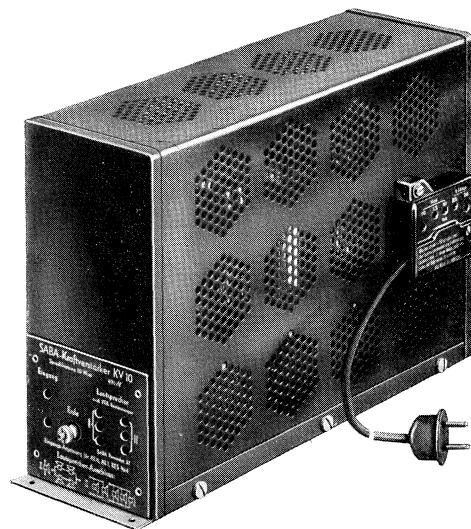
680
980

Raum für besondere Notizen!

Saba KVS 15

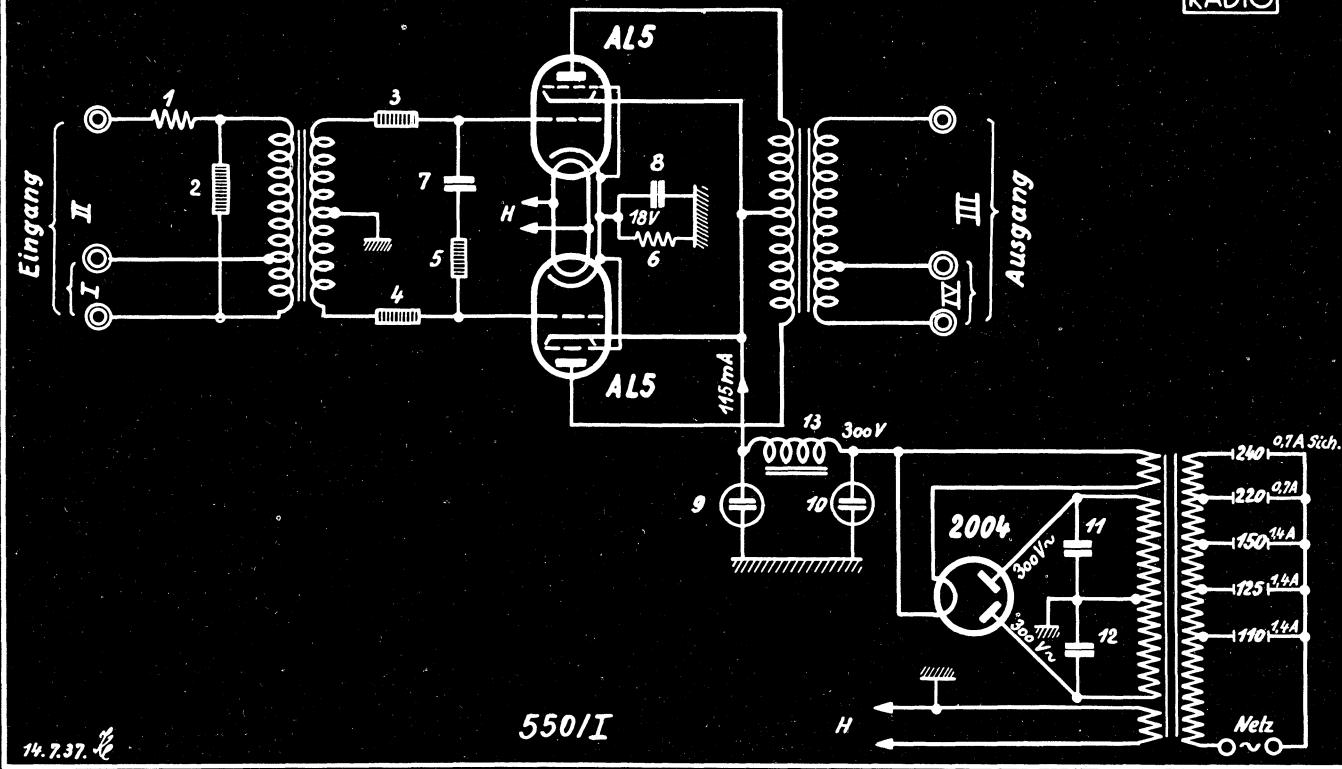
für Wechselstrom 110-240 Volt

Die SABA - Kraft - Netzendstufe



**KVS
15**

Schaltschema für SABA KVS 15



Stückliste zum Schaltbild 550/1
SABA KVS 15

Nr.	Widerstände	Lager Nr.	Nr.	Kondensatoren	Lager Nr.
1	Dr. 6000 Ohm	383/XII	7	20000 pF	442/66
2	Ma. 50 K. "	482/20	8	25 µF	452/6
3	Ma. 4 K. "	482/13	9	16 "	500/81
4	Ma. 4 K. "	482/13	10	16 "	500/81
5	Ma. 50 K. "	482/20	11	0,01 "	453/36
6	Dr. 150 "	383/XXXI	12	0,01 "	453/36
			13	Siebdrossel	496/I

Dr. = Drahtwiderstand

Ma. = Massewiderstand

**KVS
15**

Raum für besondere Notizen!

